DUFAUX MIRALLES

DJINN

9.

DE GORILLAKONING



DARGAUD

DJINN



DUFAUX / MIRALLES

DARGAUD
BENELUX

DE GORILLAKONING is het slot van de 'Afrikaanse' cyclus, de tweede cyclus van DJINN.
Als zwart hart van de serie begint AFRIKA met reizen, het bestuderen van oude kaarten en vergeten mythen om te eindigen in geweld, een offer en een mogelijkheid tot verlossing. Het laatste betreft Kim Nelson, onze jeugdige heldin, die het spoor van haar grootmoeder probeert terug te vinden, de geduchte Jade. Zij is de incarnatie van een djinn, een soort demon die niet kan liefhebben, maar die door iedereen wordt begeerd.

AFRIKA bijt in het vlees van de eerzucht om de waanzin ervan weer uit te spuwen. Aan deze beet kunnen weinigen ontsnappen. Met zijn drieën zetten ze voet op Afrikaanse bodem. Lord Nelson en zijn echtgenote kwamen om. Alleen Jade bleef in leven. Ze wist te overleven omdat ze erin slaagde te versmelten met de mythe, de natuur, het ritme van het continent en met zijn symbolen. En niet te vergeten door de paring met de gorillakoning, de incarnatie van de oude krachten die veroordeeld waren langzaam te verdwijnen terwijl de beschaving nieuwe regels voorschrijft, gebaseerd op uitsluiting, moordpartijen en roof.

Want AFRIKA blijft verdoemd. Het was het kind van de aarde.
De volwassenen hebben het vertrapt, want niemand wordt graag herinnerd aan zijn kindertijd. Vooral als de beloften uit deze kinderjaren werden beschaamd.
De uitgestoken hand van het kind vindt niet altijd de hand van de volwassene die het is geworden.

Het is dus een tragisch verhaal. Waarin het verleden en de toekomst onder de druk van de gebeurtenissen en die van het continent niet keurig parallel lopen, maar tot stikkens toe in elkaar verstrengeld raken totdat het verhaal wordt versmacht, zoals de klimop de boom omknelt die hem tot hoog in de hemel meevoert.
Hier zien we de hemel niet. Af en toe zien we hem net tussen de kruinen van de bomen, terwijl het gewicht van al die vegetatie je tegen de grond drukt, je bijna dwingt om door de knieën te gaan.

Elk verhaal blijft evenwel een betovering. We zijn niet alleen getuige van de gewelddadige dood van Lady en Lord Nelson, we vinden ze ook terug in de volgende cyclus die gewijd is aan India. Want India wordt een terugkeer in de tijd, een terugkeer naar het verleden. Kim zet haar zoektocht voort, terwijl de onwankelbare, eeuwige, onverzadigbare Jade het gezelschap blijft domineren.

Het evenwicht van de boog moest worden gerespecteerd.
AFRIKA bevindt zich tussen twee rustigere, sensuelere tijden, waarin het geweld plaatsmaakt voor het verlangen, want het maakt deel uit van dat verlangen.
In de Ottomaanse cyclus was het verhaal gebaseerd op de verlokkingen van de harem.
In de komende derde cyclus wordt de verhaallijn intiemer. De hoofdpersonen zorgen ervoor dat ze zich niet verliezen in al te verleidelijke of al te denkbeeldige kaarten.

Tussen deze twee pijlers, waar de vrouw een door mannelijke hersenschimmen verwoeste wereld domineert, glijdt AFRIKA als een kano langs onbetreden oevers. Je voelt de verleiding om aan boord te gaan. Maar niemand kan voorspellen wat je te wachten staat als je voet aan wal zet... Ook niet of je ervan terugkeert.

Soms glijdt over de rivier een lege kano die verdwijnt in het hart van de duisternis.
AFRIKA is het verhaal van deze lege kano.

Lieve Ana, ik mag je op deze plek opnieuw bedanken voor je vertrouwen en je vriendelijkheid.
Ik ga vermoedelijk dieper in op onze werkwijze betreffende AFRIKA in een deel buiten reeks, gewijd aan onze samenwerking.
AFRIKA was soms gruwelijk, vaak afmattend. Maar we hebben het overleefd.
Zeker dankzij jou.

JEAN DUFAUX, maart 2009

www.dargaud.com

EERSTE DRUK

Redactionele verzorging Nederlandse uitgave: Van der Heide produkties, Zandvoort
Wettelijk depot: D/2009/0086/311 • ISBN/CIP: 978-90-8558-122-2
Gedrukt in België door LESAFFRE - Doornik.


IK ZOEK EEN VROUW...
EEN LEGENDE...


EEN DJINN.


EN DIE VROUW...


...HEB IK GEVONDEN!


EINDE-
LIJK!


DAT IS ZE! JADE!...
ZE...
...ZE IS SCHITTEREND!
!!?


MAAKT U EEN GEINTJE?
AAN DE ANDERE KANT VAN DE RIVIER IS NIETS!
O NEE?
BENT U DAN ZO BLIND?


IK ZIE HAAR.
EN IK DENK DAT ZE MIJ OOK ZIET.
WANT DE TIJD VORMT SOMS EEN CIRKEL, JAGGER.
EN ALLES WORDT MOGELIJK ALS DE TWEE UITEINDEN VAN DIE CIRKEL ELKAAR RAKEN.


Wiiiiiiuuu
AH! ZE BEWEEGT.


ZE LOOPT WEG.
HAAR OPDRACHT IS NOG NIET TEN EINDE.
2


IK HEB ZO LANG OP DIT MOMENT GEWACHT.
IK HEB NU HET RECHT HET TE WETEN.
ALS IK DE MONNIK ORTEGAZ VERTEL WAT IK HEB GEZIEN AAN DE ANDERE KANT VAN DE RIVIER, KAN HIJ DE WAARHEID NIET MEER VOOR ME VERBORGEN HOUDEN.


IK HOOP HET, MISS NELSON.
WE HEBBEN ER LANG OVER GEDAAN OM HIER TE KOMEN.
IK WIL NIET DAT ONZE EXPEDITIE OP EEN MISLUKKING UITDRAAIT.

MOOI... ZE ZIJN OP TIJD VOOR ONZE AFSPRAAK.







HAAR MANNEN BLIJVEN IN DE BUURT...














HET WORDT TIJD DAT DE BLOEDBADEN OPHOUDEN.
EN DAT ONZE TWEE GEMEENSCHAPPEN WEER VREDE VINDEN.


WAT IS UW EIS?
DE VRIJLATING VAN ALLE GEVANGENEN DIE IN UW KAMPEN WORDEN VAST-GEHOUDEN.
ER ZAL OOK EEN NIEUWE GRENS MOETEN KOMEN.
EN UW GEWAPENDE TROEPEN MOETEN ZICH TERUGTREKKEN ACHTER DE MOERASSEN VAN NAMBOU-OLOBAN, IN HET SANGUGEBIED.
ALLEEN DAN ZULLEN WE DE WAPENS NEERLEGGEN.


IK EIS DAT DE RUST TERUGKEERT IN MANOKKO. ER ZAL GEEN AKKOORD WORDEN GESLOTEN ALS DE OPROERKRAAIERS DIE DE STAD TEISTEREN NIET WORDEN ONDERDRUKT.


DE RUST KOMT TERUG ALS DE ZWARTEN DE WOORDEN VAN DE BLANKEN GELOVEN.

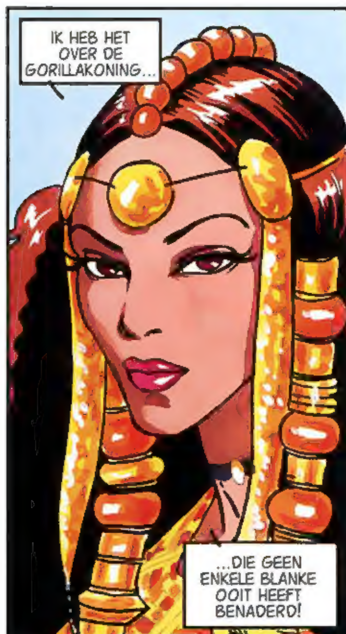

DAT LIGT NIET VOOR DE HAND, DAT GEEF IK TOE.
HET VERLEDEN WERKT NIET IN UW VOORDEEL.


IK WORD BETAALD OM DE VREDE TE HERSTELLEN. ALS MIJN MANNEN ZICH DAARVOOR MOETEN TERUGTREKKEN, DAN ZIE IK GEEN BEZWAAR. MAAR WIE GARANDEERT ME DAT UW STAMMEN DE NIEUWE GRENS ZULLEN RESPECTEREN?
U?


IK MAAK ME GEEN ILLUSIES.
OOK AL SPREEKT DE GODIN ANAKTU DOOR MIJ, DE ORUSHI'S ZULLEN EEN VREEMDELINGE NIET ALTIJD GEHOORZAMEN. WANT DAT BEN IK TOCH EIGENLIJK.


EEN VREEMDELINGE VOOR UW WETTEN, EEN VREEMDELINGE VOOR HUN OPSTANDEN.
EN HOEWEL IK DE OPSTAND PREFEREER BOVEN DE WETTEN...
...WORDT HET TIJD DAT EEN OUDE KRACHT HERLEEFT, WANT HET IS IN DIE KRACHT DAT IK MIJN MACHT OPNIEUW ZAL VESTIGEN.


WEL... WELKE KRACHT BEDOELT U?









DE GORILLAKONING LEEFT IN EEN AFGELEGEN GEBIED, WAAR DE BEENDEREN VAN ZIJN SLACHTOFFERS BLAKEREN IN DE ZON.

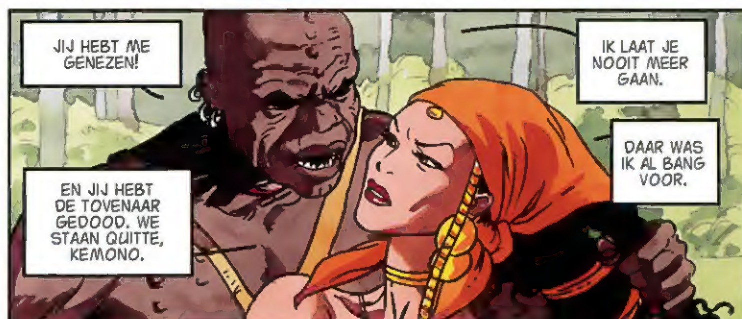





MAAR JIJ BENT GEEN MENSELIJK WEZEN. JIJ BENT EEN GODIN.
DAT WILDE DE TOVENAAR VAN JE STAM IEDEREEN LATEN GELOVEN, KEMONO.


MAAR JE HEBT JE BEVRIJD VAN ZIJN MACHT.
JE BENT NU VRIJ!
VRIJ, JA.
OM TE LIJDEN ONDER DE HITTE EN DE VERMOEIDHEID, ZOALS JE MANNEN.


JE HOEFT ZE NIET TE VREZEN. DE ORUSHI'S ZULLEN JE ALTIJD TROUW BLIJVEN.
NET ZOVEEL ALS IK JOU TROUW BEN, KEMONO, DAT WEET JE NET ZO GOED ALS IK.

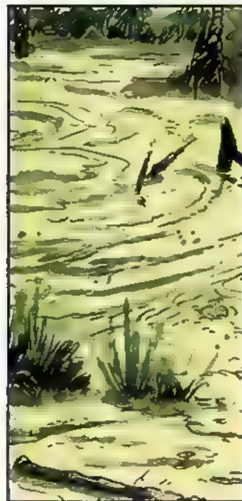

JIJ HEBT ME GENEZEN!
EN JIJ HEBT DE TOVENAAR GEDOOD. WE STAAN QUITTE, KEMONO.
IK LAAT JE NOOIT MEER GAAN.
DAAR WAS IK AL BANG VOOR.


!!
AAAAAAAAAAAAAAAHH
ANIKIDA!


ANIKIDA!
ANIKIDA!


DE GEEST VAN ANIKIDA!
DE SLANGEN-GOD!





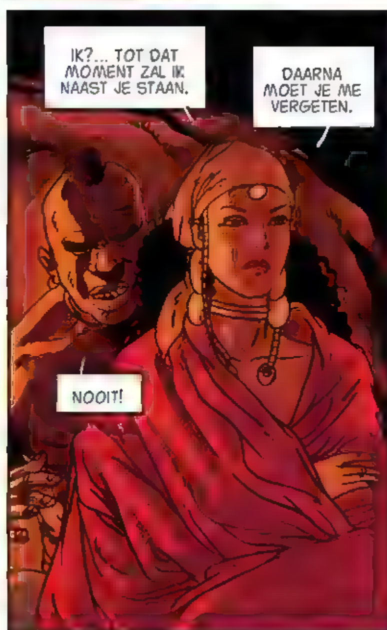

ZE BEGRIJPEN HET NIET.

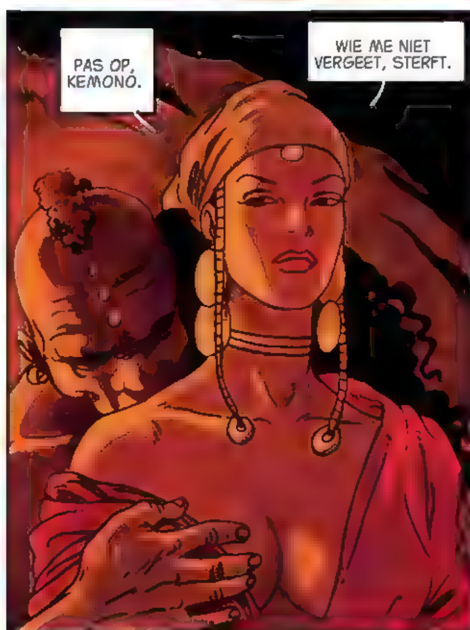

JE HEBT NIETS GEDAAN OM HUN BROEDER TE REDDEN. JIJ ALLEEN HAD DE SLANG KUNNEN OVERWINNEN.
IK WAS NET ALS ZIJ, KEMONO.


IK WAS DOODSBANG.
IK ERKEN DAT HET GEEN HOUDING WAS, EEN GODIN WAARDIG.

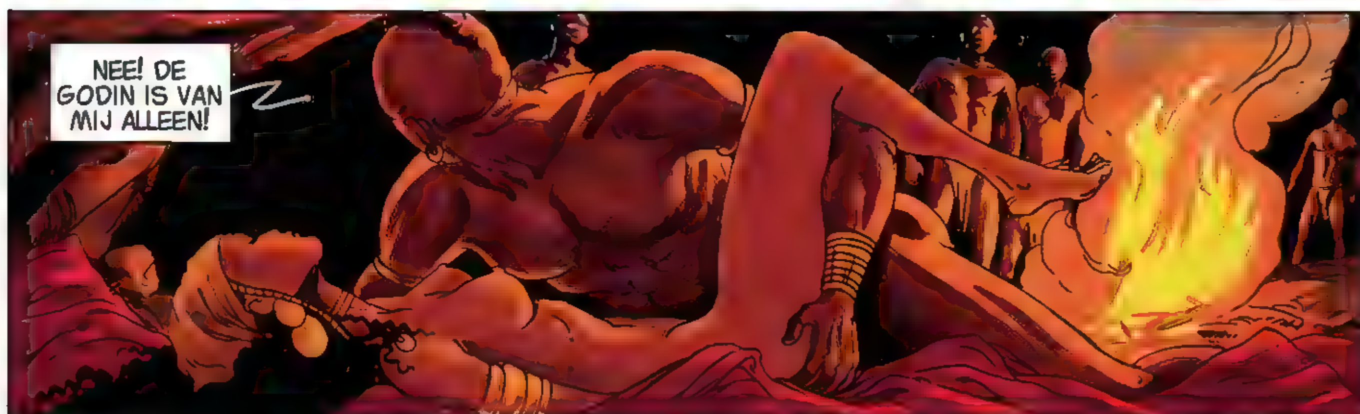

DAAROVER PRATEN ZE DENK IK...

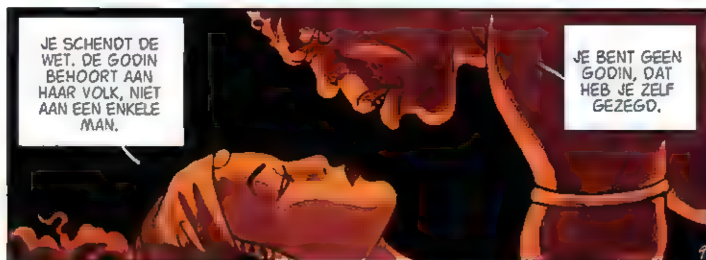

ZEG ZE DAT ZE SPOEDIG NERGENS MEER BANG VOOR HOEVEN TE ZIJN.
DE GORILLA-KONING ZAL ZE BE-SCHERMEN.
EN JIJ?


IK?... TOT DAT MOMENT ZAL IK NAAST JE STAAN.
DAARNA MOET JE ME VERGETEN.
NOOIT!


PAS OP, KEMONO.
WIE ME NIET VERGEET, STERFT.

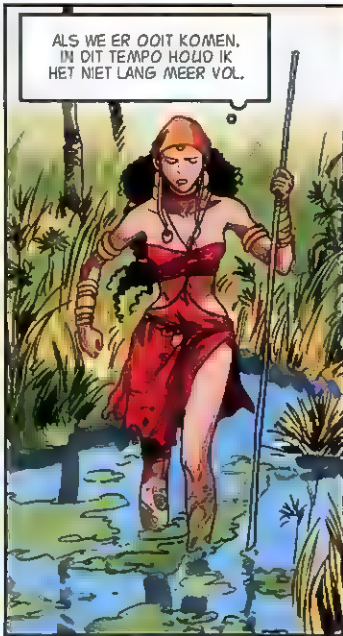



NEE! DE GODIN IS VAN MIJ ALLEEN!


JE SCHENDT DE WET. DE GODIN BEHOORT AAN HAAR VOLK, NIET AAN EEN ENKELE MAN.
JE BENT GEEN GODIN, DAT HEB JE ZELF GEZEGD.

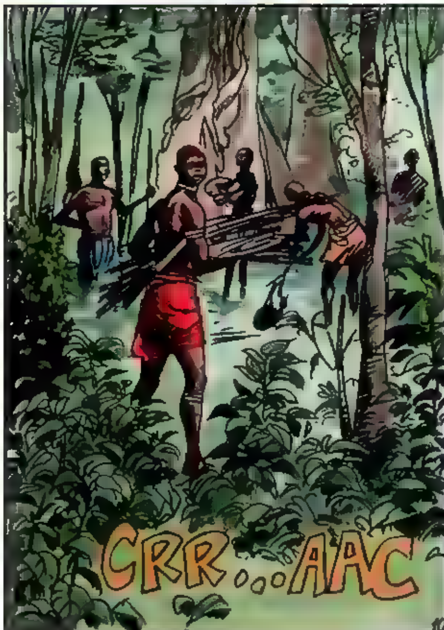

DAN ZULLEN ZE JE VER-BANNEN EN DODEN.
IK BEN NIET BANG VOOR DE DOOD.


DAT ZULLEN WE WEL ZIEN ALS JE VOOR DE GORILLAKONING STAAT.


ALS WE ER OOIT KOMEN. IN DIT TEMPO HOUD IK HET NIET LANG MEER VOL.


VANAF HIER KAN NIEMAND ONS VERDER BEGELEIDEN. WE MOETEN WACHTEN.


EN ALS ER NIEMAND KOMT?
DAN BLIJFT DE GORILLA-KONING EEN LEGENDE... NIET MEER DAN EEN LEGENDE.


CRR...AAC


KISAMBI?

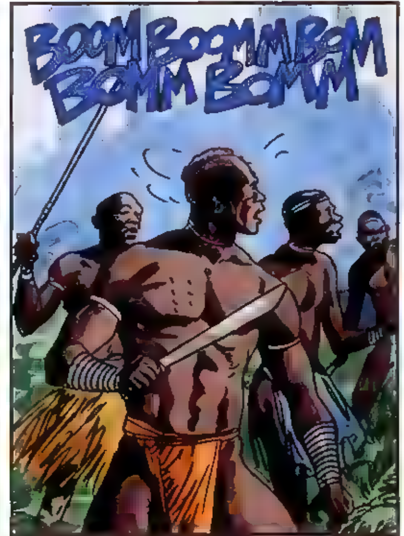



AAAAAAAAHHH


BLIJF HIER!


KOTA PUNU ZEMBI...

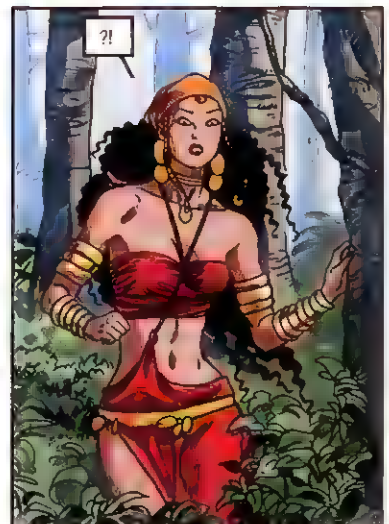



BOOM BOOMM BOM
BOMM BOMM

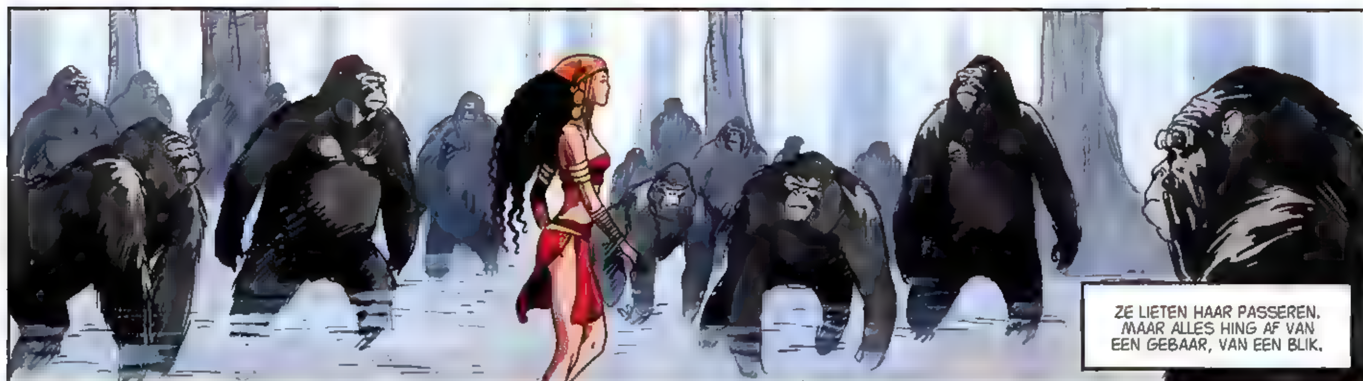

ANAKTU!

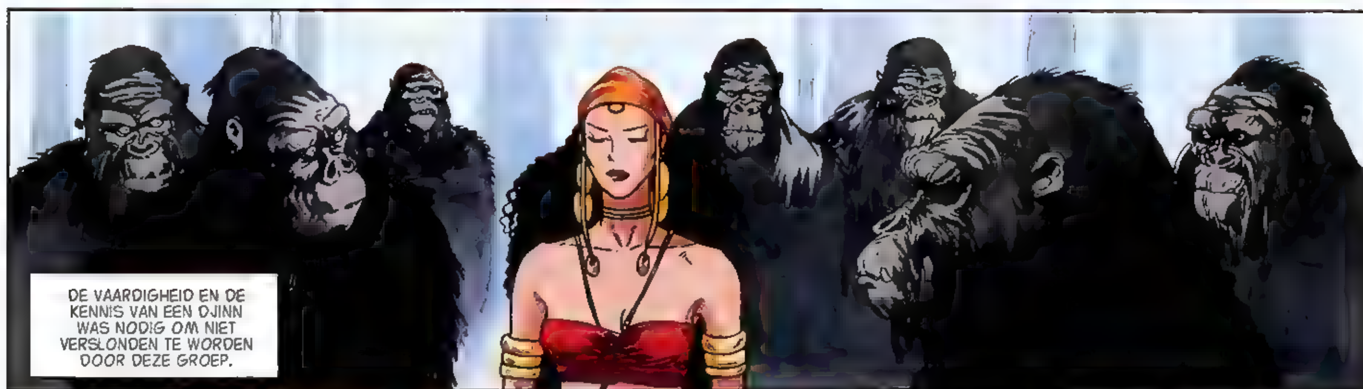

!!


ZE ZIJN IN DE BUURT...
ZE VOLGEN ONS AL EEN HELE TIJD.


?!


EN ZO VOND JADE, DE LAATSTE COURTISANE VAN DE GROTE POORT, HAAR LOTSBESTEMMING.


ZE LIETEN HAAR PASSEREN. MAAR ALLES HING AF VAN EEN GEBAAR, VAN EEN BLIK.

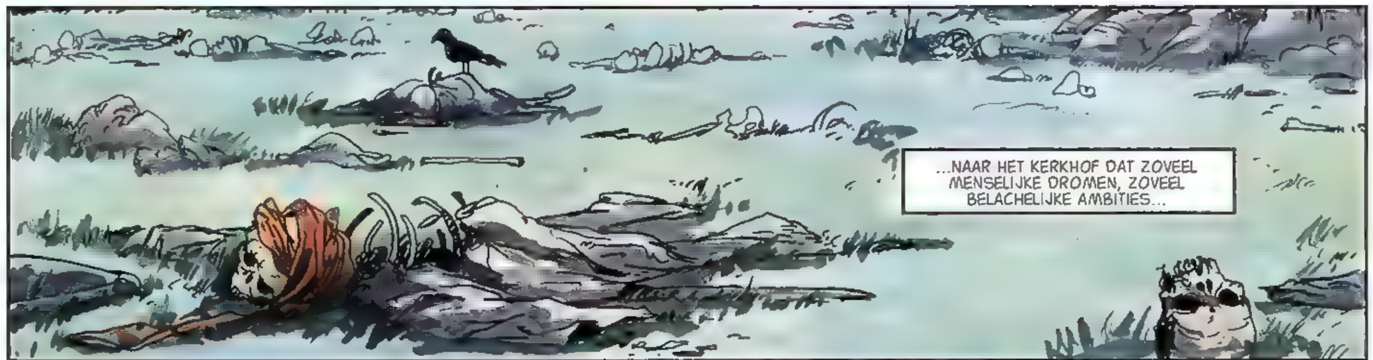

DE VAARDIGHEID EN DE KENNIS VAN EEN DJINN WAS NODIG OM NIET VERSLONDEN TE WORDEN DOOR DEZE GROEP.


ANAKTU
ANAKTU
12


RRRRGGHHHHHRRR


!!?


EN ZO LIEP ZE...


...NAAR HET KERKHOF DAT ZOVEEL MENSELIJKE DROMEN, ZOVEEL BELACHELIJKE AMBITIES...


...HAD VERSLONDEN.


JADE MOEST NU VERDER ALLEEN GAAN.

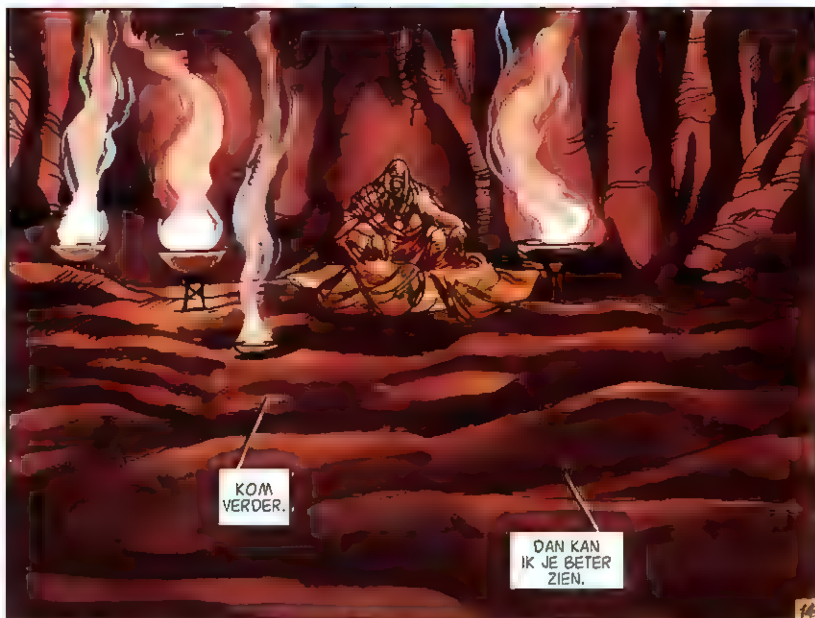

KREEEEKKKKK
HET LEEK OF ER OP HAAR WERD GEWACHT...




EN JADE ZAG HET KAMP VAN DE GORILLAKONING...

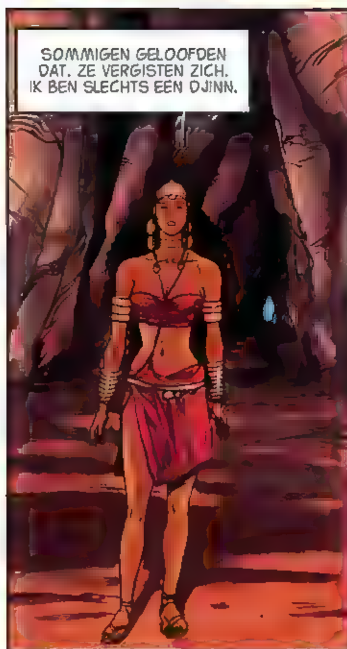

...WAAR NIETS ANDERS WAS DAN STANK EN DE DOOD.


KOM.
IK VERWACHTTE JE.


KOM VERDER.
DAN KAN IK JE BETER ZIEN.


IK BEN SARAKEBI, ZOON VAN OSMA EN LADY FITZGERALD-TOUZEN.
DE GORILLAKONING, HEERSER OVER DEZE GEBIEDEN, DIE NOCH ONDER DE BLANKEN, NOCH ONDER DE STAMMEN VALLEN. IK LEEF ALLEEN EN IK WACHT.

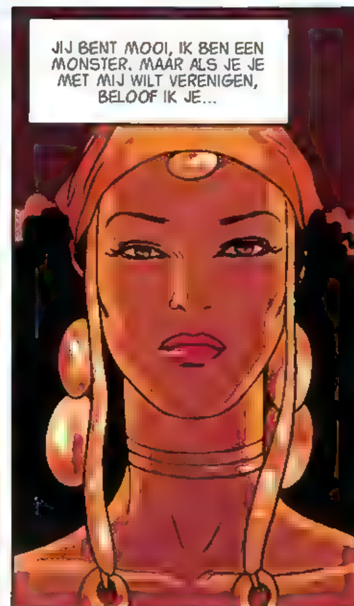

WAAR WACHT JE OP?
OP DE KOMST VAN HAAR DIE MIJN RAS KAN VOORTZETTEN. IK HOORDE OVER EEN GODIN DIE EEN ZWARTE PAREL HAD INGESLIKT.
BEN JIJ DIE GODIN?

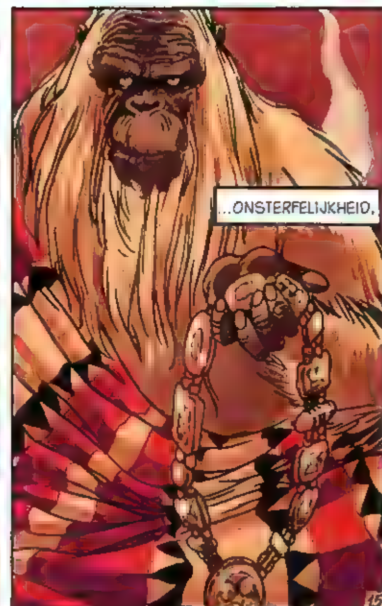

SOMMIGEN GELOOFDEN DAT. ZE VERGISTEN ZICH. IK BEN SLECHTS EEN DJINN.


WAT JE VOORDIEN WAS, INTERES-SEERT ONS NIET.
AFRIKA HEEFT JE GENOMEN. AFRIKA HEEFT JE VERANDERD.
NOOIT KUN JE MEER TERUG NAAR WAAR JE VANDAAN KOMT.
WANT VOORTAAN BEHOOR JE AAN AFRIKA.


EEN DJINN BEHOORT AAN NIEMAND. ZIJ KIEST ZELF DEGENEN DIE HAAR LOT ZULLEN DELEN. MAAR IK ZOEK EEN MACHT DIE DE STAMMEN, DIE ZICH TEN ZUIDEN VAN NAMBOU BEVINDEN, KAN BESCHERMEN.
BEN JIJ DIE MACHT?


IK BEN MEER DAN EEN MACHT. IK BEN EEN LEGENDE...
...DIE HELAAS OP HET PUNT STAAT TE STERVEN!
EN IK KAN JE NIET VAN DIENST ZIJN ALS JE ME NIET HELPT...


JIJ BENT MOOI, IK BEN EEN MONSTER. MAAR ALS JE JE MET MIJ WILT VERENIGEN, BELOOF IK JE...

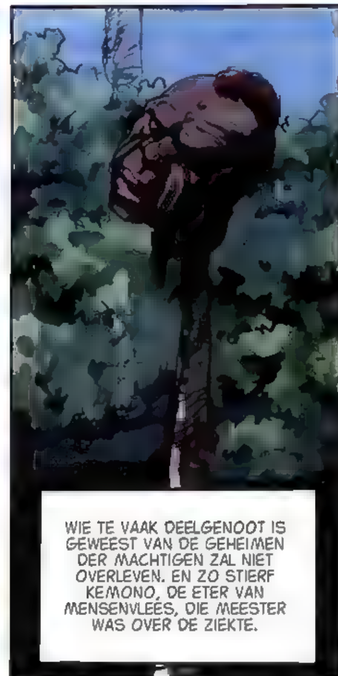

...ONSTERFELIJKHEID.


EN JADE STEMDE TOE.
ZE ACCEPTEERDE DE HALS-KETTING, ZE ACCEPTEERDE DE HEILIGE VERBINTENIS DIE VAN HAAR DE NIEUWE KONINGIN ZOU MAKEN VAN...


...AFRIKA.


JE VINDT JE HUWE-LIJKSGESCHENK...


...AAN DE BOSRAND.

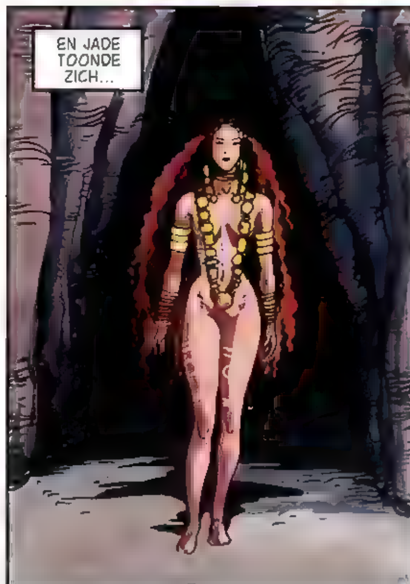

WIE TE VAAK DEELGENOOT IS GEWEEST VAN DE GEHEIMEN DER MACHTIGEN ZAL NIET OVERLEVEN. EN ZO STIERF KEMONO, DE ETER VAN MENSENVLEES, DIE MEESTER WAS OVER DE ZIEKTE.


HAAST JE.
IK HEB 'T KOUD.

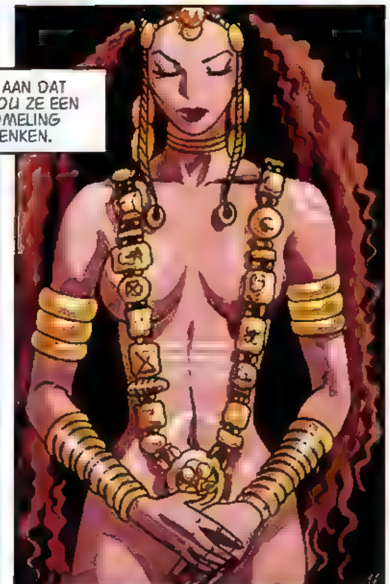

EN JADE NAM DE LAATSTE KRACHT VAN DE GORILLA-KONING.


AAN HET EINDE VAN DE NACHT... DE LANGE NACHT...


...STIERF DE KONING.


EN JADE TOONDE ZICH...


...AAN HAAR VOLK.


WANT AAN DAT VOLK ZOU ZE EEN NAKOMELING SCHENKEN.

JADE, DE FAVORIETE VAN DE SULTAN, DIE NAAR AFRIKA GING OM HET CONTINENT TE DOORKRUISEN. MAAR HET CONTINENT HIELD HAAR VAST. HET LOUTERDE HAAR EN BRACHT HAAR TERUG NAAR HAAR EENZAAMHEID.

EERST DOOR LADY EN LORD NELSON OP TE OFFEREN, DAARNA DOOR EEN GODIN VAN HAAR TE MAKEN. MAAR DAT WAS NIET VOLDOENDE. HET MOEST HAAR OOK NOG ONDERDOMPELEN IN HET HART VAN DE MYTHE, IN HET HART VAN DE JUNGLE, WAAR DE PLANTEN EN DIEREN HEER EN MEESTER ZIJN. DUS WAS DE DJINN OVERGELEVERD AAN ZICHZELF.


ZE WERD ONSTERFELIJK.
WILT... WILT U ZEGGEN DAT ZE EEN NAKOMELING HAD, HIER IN AFRIKA?

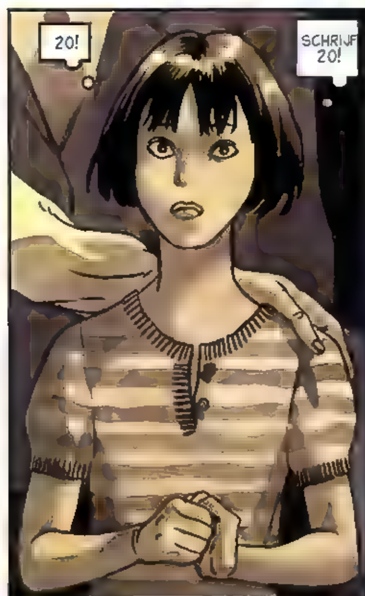

MAAR... DAT MOET EEN MONSTER ZIJN GEWEEST!
ALLES WAT AFWIJKEND IS VINDEN WE MONSTERLIJK.
MAAR ONZE HOUDING TEGENOVER HET AFWIJKENDE IS JUIST MONSTERLIJK.


JULLIE GEBRUIKEN MON-STERS ALLEEN VOOR VERMAAK.
HEBT U NOOIT ZO'N VERNEDERENDE VERTONING BIJGEWOOND ...


...WAARIN EEN BLANKE ZICH DUIDELIJK SUPERIEUR VOELT TEN OPZICHTE VAN DE REST VAN DE WERELD?
AFR
8+11


DAT... DAT HERINNER IK ME INDERDAAD.
HET IS NOGAL VAAG... MAAR IK GELOOF DAT IK SAMEN MET MIJN MOEDER... JA...
HET WAS OP EEN ZONDAG-OCHTEND...


DANK U, MEVROUW. KONING COCO GEEFT U ZO DE OPLOSSING... 8 +11=


20!
SCHRIJF 20!


EN, COCO?

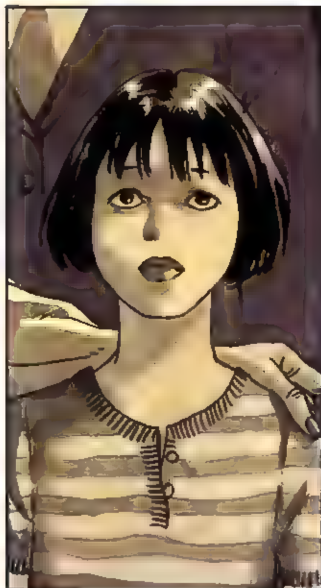

20

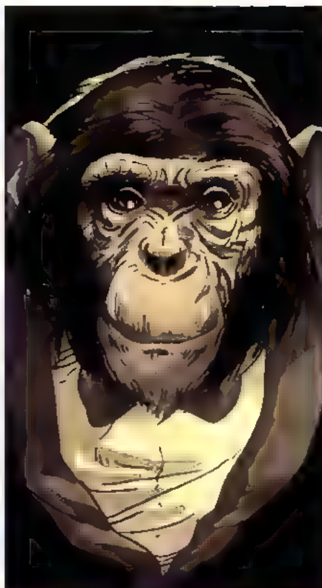



AH! IK GELOOF DAT ONZE VRIEND EEN BEETJE MOE IS. DAT REGELEN WE LATER WEL, HÈ, COCO?


DAMES EN HEREN, IK STEL VOOR DAT WE ELKAAR TERUG-ZIEN NA DE PAUZE.


BRAVO!
BRAVO!






NU WEET IK HET WEER. OP DAT MOMENT HOORDE IK MIJN MOEDER ZEGGEN...
AFRIKA...
...EEN ZONDE... EEN SMET... EEN BEZOEDELING...


HET WEERKLONK ALS EEN ECHO... EEN OUDE GE-SCHIEDENIS, EINDELOOS HERHAALD.
VREEMD.
IK WAS DAT VOORVAL VERGETEN.
MAAR DIE AAP TROF ME DIEP.


BUIG U NIET TE VEEL OVER HET VERLEDEN, MISS, ANDERS ZAL HET U OPSLOKKEN.
MAAR IK ZAL NU MIJN VERHAAL AFMAKEN...


ER WERD EEN VREDESVERDRAG GESLOTEN TUSSEN MANOKKO EN DE ZWARTE STAMMEN. DAARBIJ WERD EEN NIEUWE GRENS GETROKKEN TUSSEN DE BEIDE GEMEENSCHAPPEN ZODAT ZE IN VREDE KONDEN LEVEN.

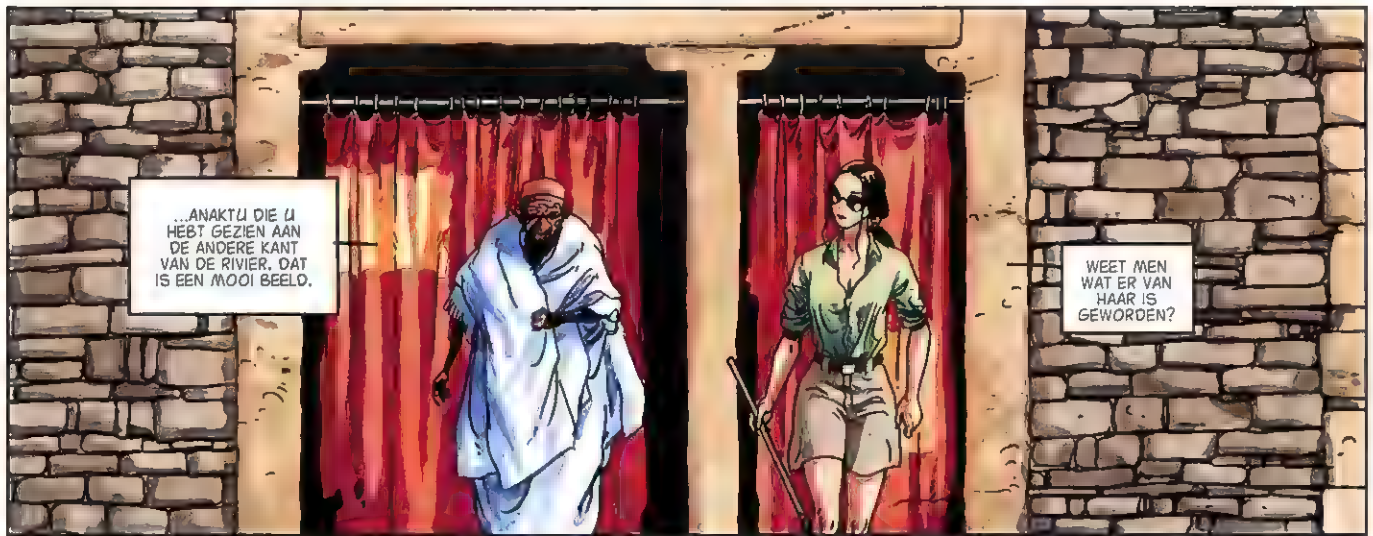

ER WAS VEEL GEDULD VOOR NODIG, MAAR HET KWAM IN ORDE.
HOE HEET JE?
SOYO.
IK NEEM AAN DAT JE NIET KUNT SCHRIJVEN. ZET MAAR EEN KRUISJE.


IK MOET JE TELEURSTELLEN. IK KAN MIJN NAAM FOUTLOOS SCHRIJVEN.


EVENALS DIE VAN DE ORUSHIPRINSEN DIE ME VERGEZELLEN.


EN IK VOEG DIT ERBIJ. HET VERTEGENWOORDIGT ONS ALLER MOEDER...


DE GODIN ANAKTU DIE GEPAARD HEEFT MET DE GORILLAKONING.


...ANAKTU DIE U HEBT GEZIEN AAN DE ANDERE KANT VAN DE RIVIER. DAT IS EEN MOOI BEELD.
WEET MEN WAT ER VAN HAAR IS GEWORDEN?


UW GROOTMOEDER IS, ZOALS IK U HEB VERTELD, ONSTERFELIJK GEWORDEN. HAAR NAAM WERD EEN LEGENDE.


EEN LEGENDE, VERBORGEN IN DE JUNGLE.


EEN LEGENDE, INGEHAALD DOOR DE JUNGLE.

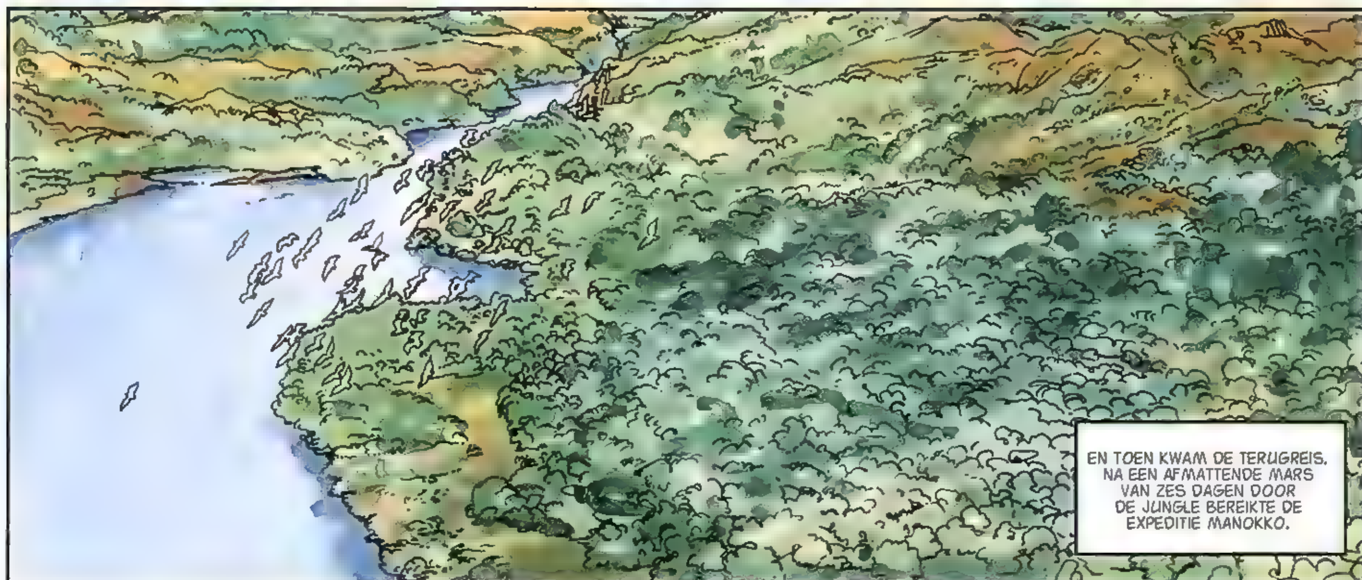

EEN LEGENDE, VERZWOLGEN DOOR DE JUNGLE.

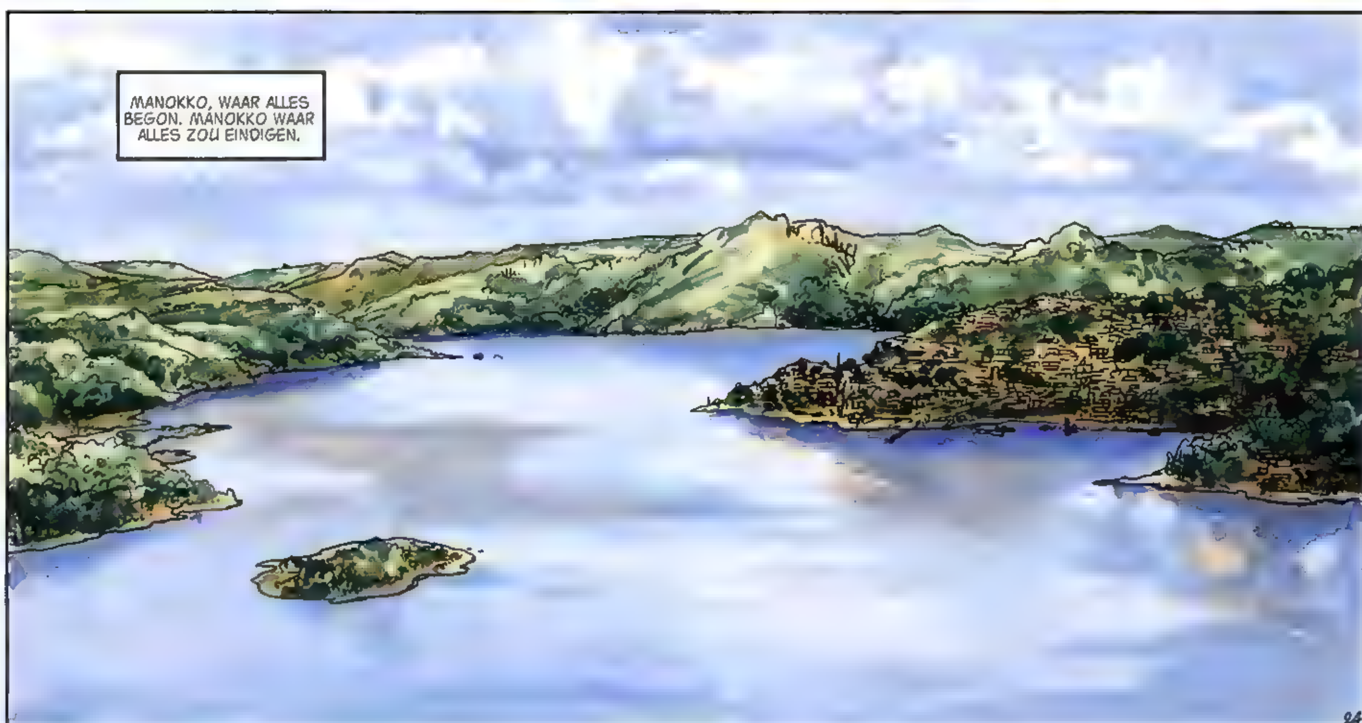

MAAR LEGENDEN ZIJN TEGENWOORDIG NIET MEER ZO INTERESSANT.
DAAR IS ONZE TIJD VEEL TE MATERIALISTISCH VOOR.


WAT DRIJFT U BIJVOORBEELD ZELF? EEN ZWARTE PAREL, NIET AL DIE OUDE VERHALEN.
MAAR DOOR DIE OUDE VERHALEN KAN IK HEM TERUGVINDEN.

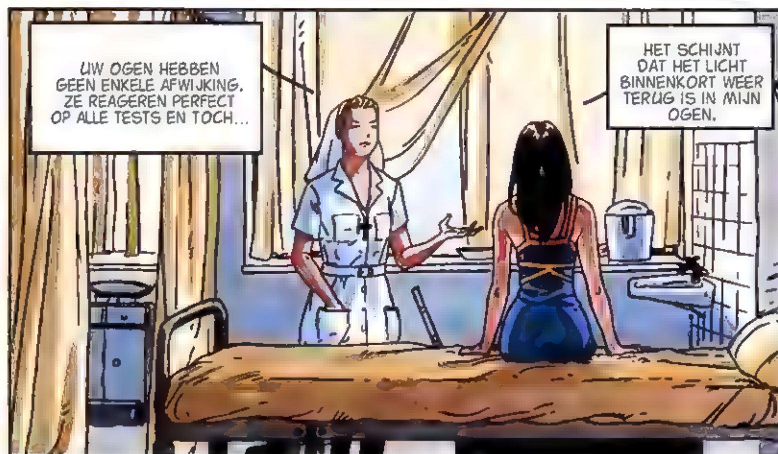

IK HOOP DAT U GELIJK HEBT.
INTUSSEN WENS IK U VEEL SUCCES. EN WEES GERUST...


... IN UW OMGEVING IS IEMAND DIE U WEER ZAL LATEN ZIEN.
!?


EN TOEN KWAM DE TERUGREIS. NA EEN AFMATTENDE MARS VAN ZES DAGEN DOOR DE JUNGLE BEREIKTE DE EXPEDITIE MANOKKO.

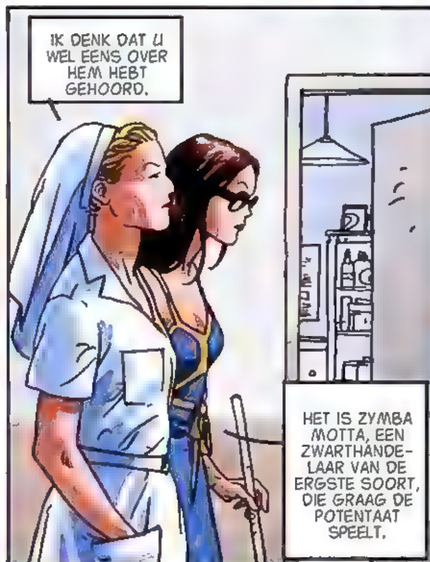

MANOKKO, WAAR ALLES BEGON. MANOKKO WAAR ALLES ZOU EINDIGEN.


EEN GEVAL ALS HET UWE HEB IK NOOIT EERDER MEEGEMAAKT.


UW OGEN HEBBEN GEEN ENKELE AFWIJKING. ZE REAGEREN PERFECT OP ALLE TESTS EN TOCH...
HET SCHIJNT DAT HET LICHT BINNENKORT WEER TERUG IS IN MIJN OGEN.


IK ZOU U GRAAG GELOVEN. EEN WONDER IS ALTIJD MOGELIJK.
GELOOFT U IN WONDEREN?
ALS IK ER NIET [redacted] ZOU GELOVEN, HAD IK DIT CONTINENT ALLANG VER-LATEN.


KWADE GEESTEN ZIJN HIER NOGAL HARDNEKKIG. EEN VAN HEN IS HIER TROUWENS NET AANGEKOMEN.
HIJ HEEFT ZICH VOOR ENIGE TIJD GEVESTIGD IN DE STAD.

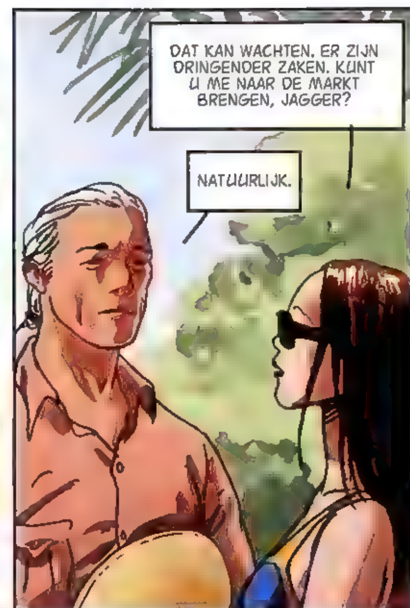

IK DENK DAT U WEL EENS OVER HEM HEBT GEHOORD.
HET IS ZYMBA MOTTA, EEN ZWARTHANDE-LAAR VAN DE ERGSTE SOORT, DIE GRAAG DE POTENTAAT SPEELT.


WAT KOMT HIJ DOEN IN MANOKKO?
HIJ BLIJFT MAAR EEN PAAR DAGEN. ZOALS ELK JAAR GAAT HIJ NAAR HET ORAKEL VAN DE TOVENAAR ASHAVI.

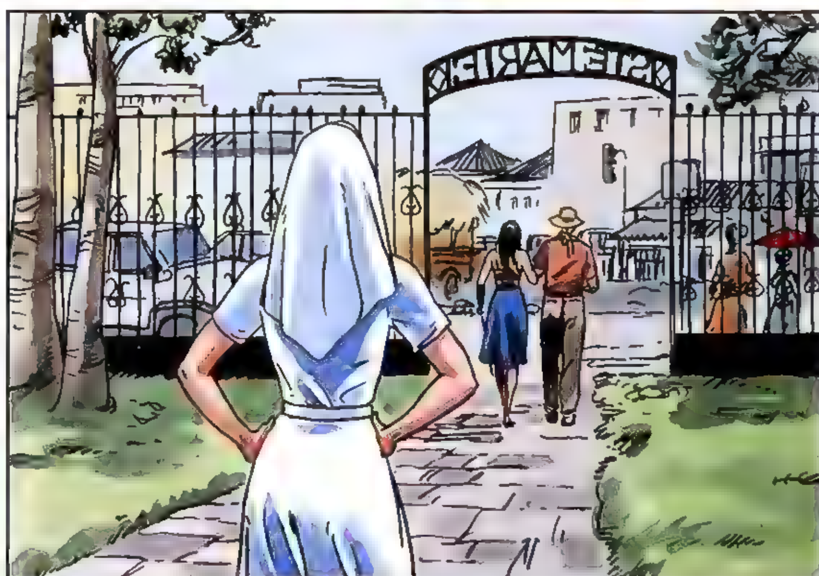

ASHAVI IS ERG POPULAIR.
MEN BEWEERT DAT HIJ DE STEM HOORT VAN DE OUDE GODEN DIE HEM ÉÉN KEER PER JAAR DE NAAM INFLUISTEREN VAN DE UITVERKORENE DIE DE KRIJGERS VAN DIT LAND ZAL LATEN DELEN IN ZIJN LUISTER.


EN DIE UITVERKO-RENE IS ZYMBA MOTTA?
ASHAVI IS ERG GEVOELIG VOOR DE GESCHENKEN DIE HIJ REGELMATIG VAN HEM KRIJGT.
ZELFS OUDE TOVENAARS ZIJN OMKOOPBAAR.


EN? HOE GAAT HET MET HAAR?
UW VRIENDIN IS EEN ZELDZAAM GEVAL, MR. JAGGER. ZE KAN BETER EEN SPECIALIST RAADPLEGEN.


DAT KAN WACHTEN. ER ZIJN DRINGENDER ZAKEN. KUNT U ME NAAR DE MARKT BRENGEN, JAGGER?
NATUURLIJK.


DANK U, ZUSTER ANGELIQUE.
BID EENS VOOR MIJ ALS U TIJD HEBT.
DE HEER ZAL U NIET VERGETEN, MISS NELSON.

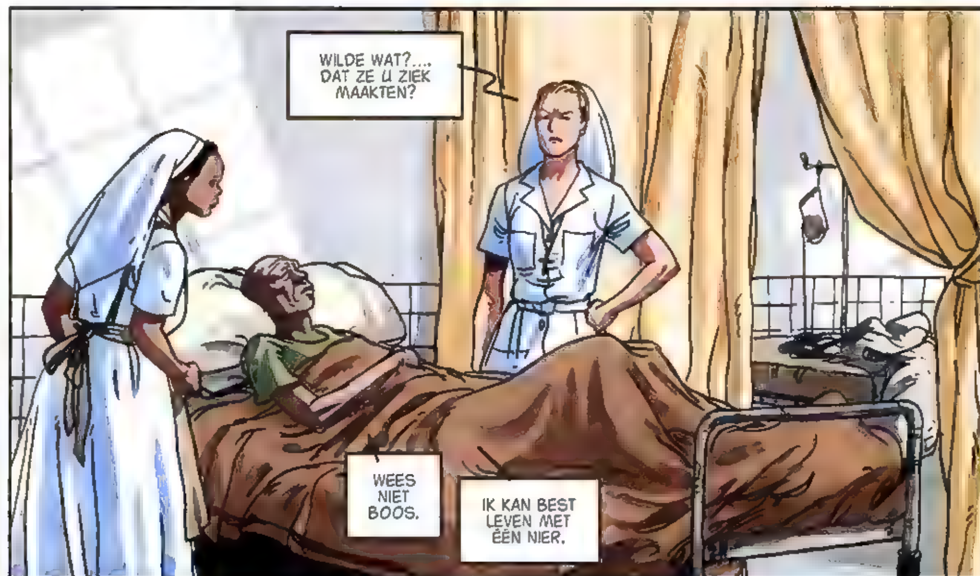


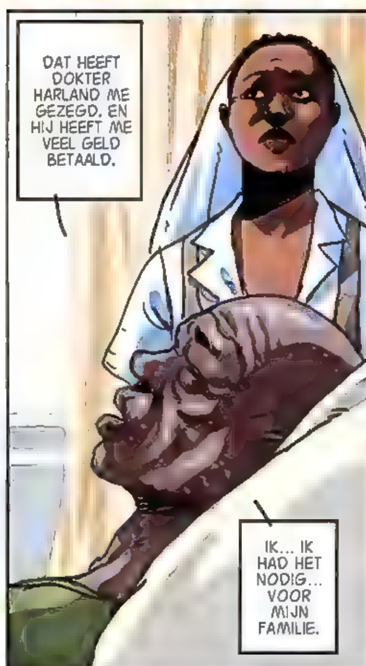

ZUSTER ANGELIQUE! KOM VLUG!
!?


WAT IS ER GEBEURD?
HET IS HENRI-TAMBOUR. HIJ IS TERUG-GEKOMEN!
MAAR HIJ IS ER SLECHT AAN TOE...


ZE... ZE HEBBEN EEN NIER BIJ HEM WEGGENOMEN.
!?


NIET... NIET BOOS WORDEN, JUFFROUW ANGELIQUE...
IK... IK WILDE HET ZELF ...

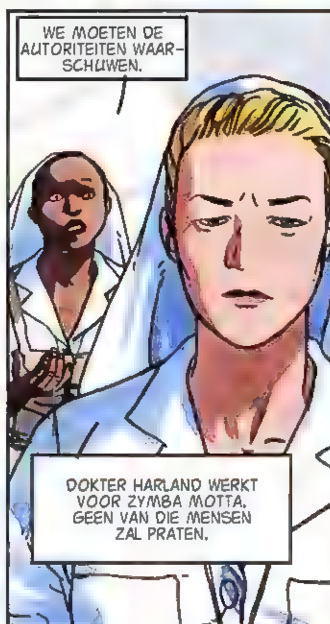

WILDE WAT?.... DAT ZE U ZIEK MAAKTEN?
WEES NIET BOOS.
IK KAN BEST LEVEN MET ÉÉN NIER.


DAT HEEFT DOKTER HARLAND ME GEZEGD. EN HIJ HEEFT ME VEEL GELD BETAALD.
IK... IK HAD HET NODIG... VOOR MIJN FAMILIE.


DOKTER HARLAND.

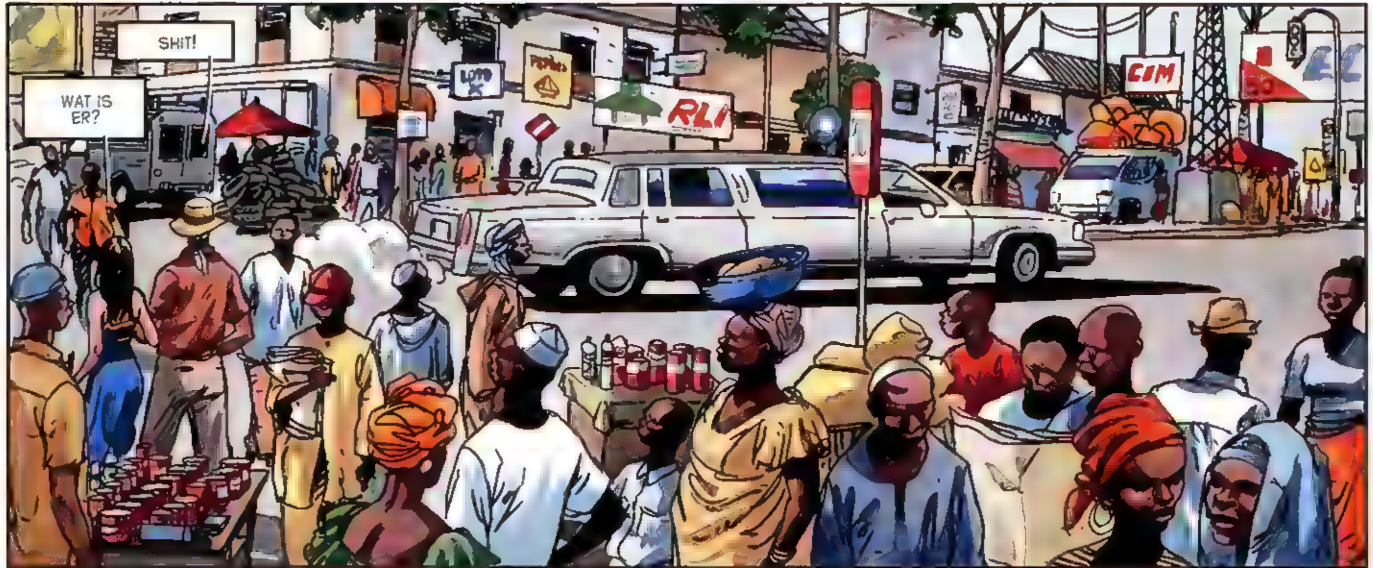

KUNT U DE PLEK TERUGVINDEN WAAR ZE U HEBBEN... GEOPEREERD?
NEE. IK WERD GEBRACHT MET EEN AUTO. IK WAS GEBLINDDOEKT.


DE KOORTS STIJGT.
EEN BEKEND VERHAAL.
BIJ DE ANDEREN WAS HET OOK MEER SLAGERSWERK DAN EEN OPERATIE.


WE MOETEN DE AUTORITEITEN WAARSCHUWEN.
DOKTER HARLAND WERKT VOOR ZYMBA MOTTA. GEEN VAN DIE MENSEN ZAL PRATEN.


ZE HEBBEN VRIJWILLIG TOEGESTEMD EN ZULLEN BOVENDIEN NOOIT INGAAN TEGEN DAT...


...MONSTER.

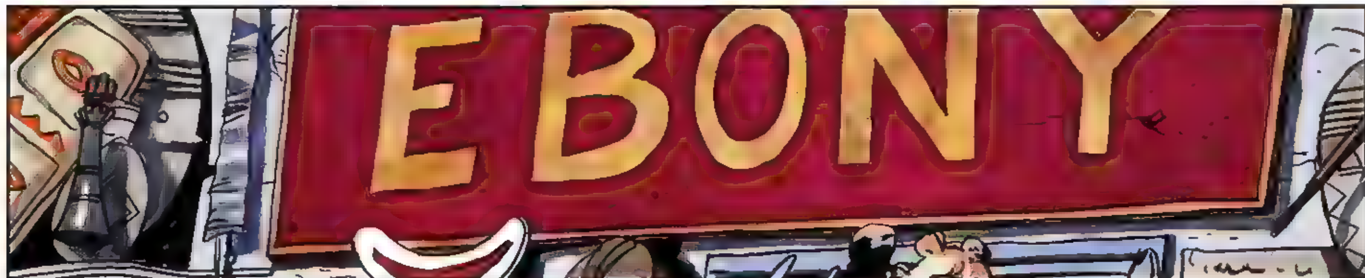

WAT IS ER?
SHIT!
RLI
CIM


MOTTA IS IN DE STAD.
WEET IK. ZUSTER ANGELIQUE WAARSCHUWDE ME AL.


WAAROM MAAKT U ZICH ZORGEN? KENT U HEM?
EH... NEE, IK HEB HEM NOOIT ONTMOET.

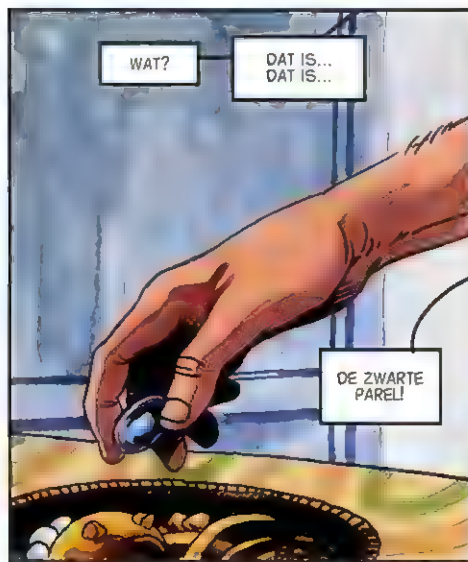

JAGGER... WE... WE MOETEN NU IN DE BUURT ZIJN...
KIJK EENS OM U HEEN...


DE NAAM...
DE NAAM MOET HIER ERGENS TE VINDEN ZIJN.
ROYALE
!!

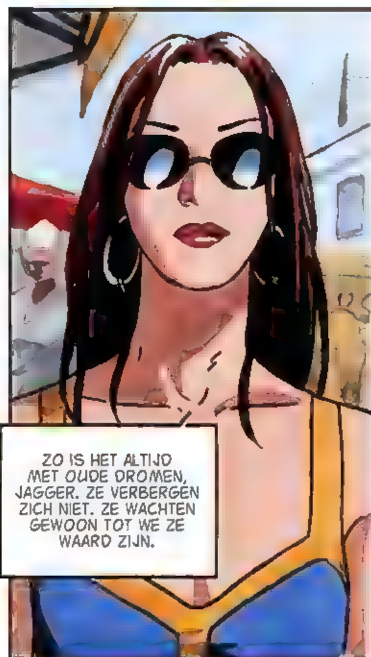


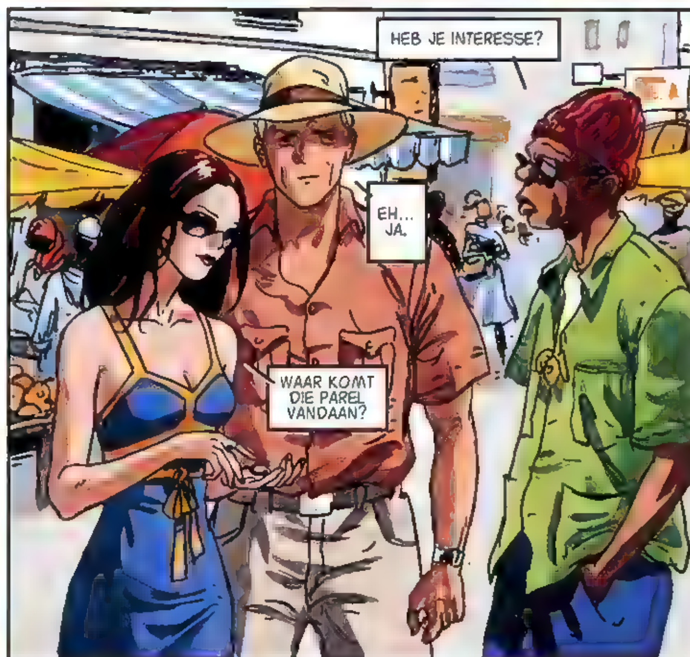
EBONY! WAAR ALLES WORDT GEKOCHT EN VERKOCHT.



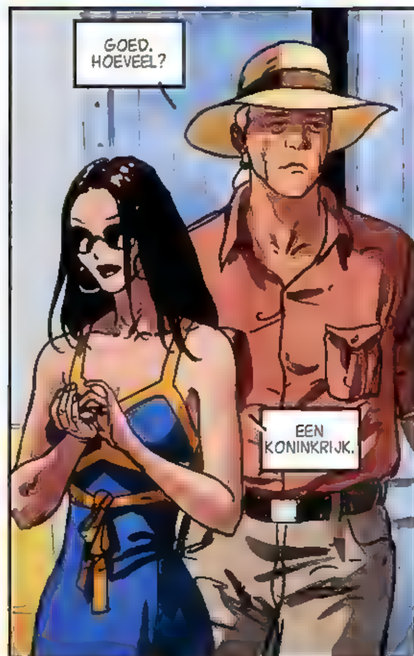

WAT?
DAT IS... DAT IS...
DE ZWARTE PAREL!


HIER! OP DE MARKT!
TERWIJL WE HEM AL ZO LANG ZOEKEN!


ZO IS HET ALTIJD MET OUDE DROMEN, JAGGER. ZE VERBERGEN ZICH NIET. ZE WACHTEN GEWOON TOT WE ZE WAARD ZIJN.


HEB JE INTERESSE?
EH... JA.
WAAR KOMT DIE PAREL VANDAAN?


IK VOND HEM IN DE OUDE SPULLEN VAN MIJN GROOTMOEDER, EBONY.
ZE WAS DOL OP SNUISTERIJEN. JULLIE MOGEN 'M VOOR EEN ZACHT PRIJSJE HEBBEN, ALS JE WILT...

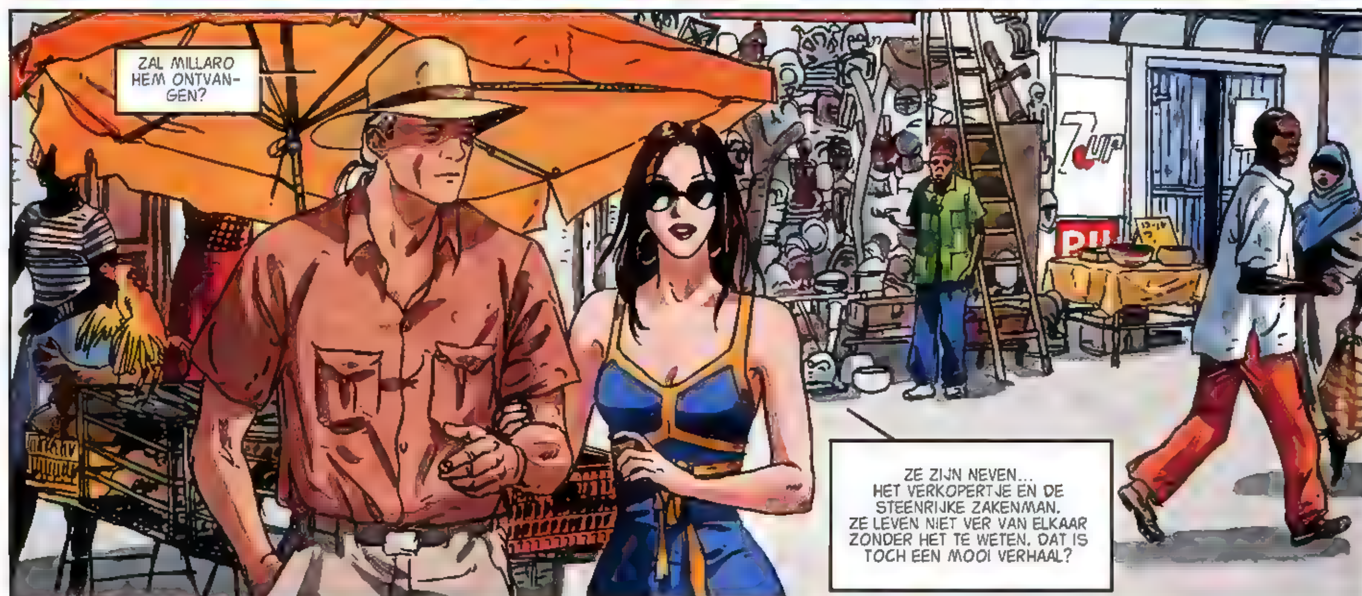

GOED. HOEVEEL?
EEN KONINKRIJK.


KEN JE MR. MILLARO?
DE EIGENAAR VAN DAT BOSBOUW-BEDRIJF?
IK HEB OVER HEM GEHOORD. HIJ IS EEN MACHTIG MAN.

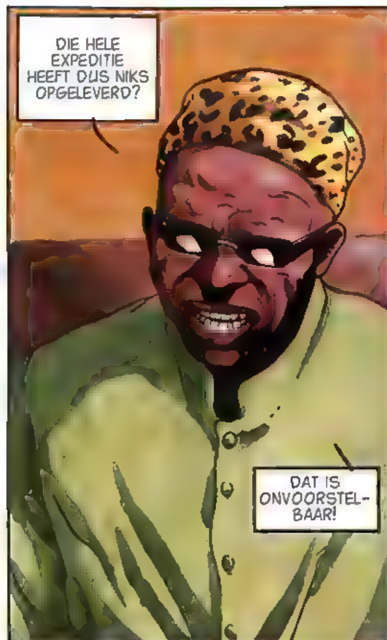

GOED. JE ZEGT DAT JE KOMT NAMENS KIM NELSON. EN DAT JE GROOTVADER CHARLES AUGERY HEETTE. WANT ZO HEETTE HIJ, NIETWAAR? DAT WAS DE MAN VAN WIE JE GROOTMOEDER HIELD.
!?... HOE... HOE WEET JE DAT?

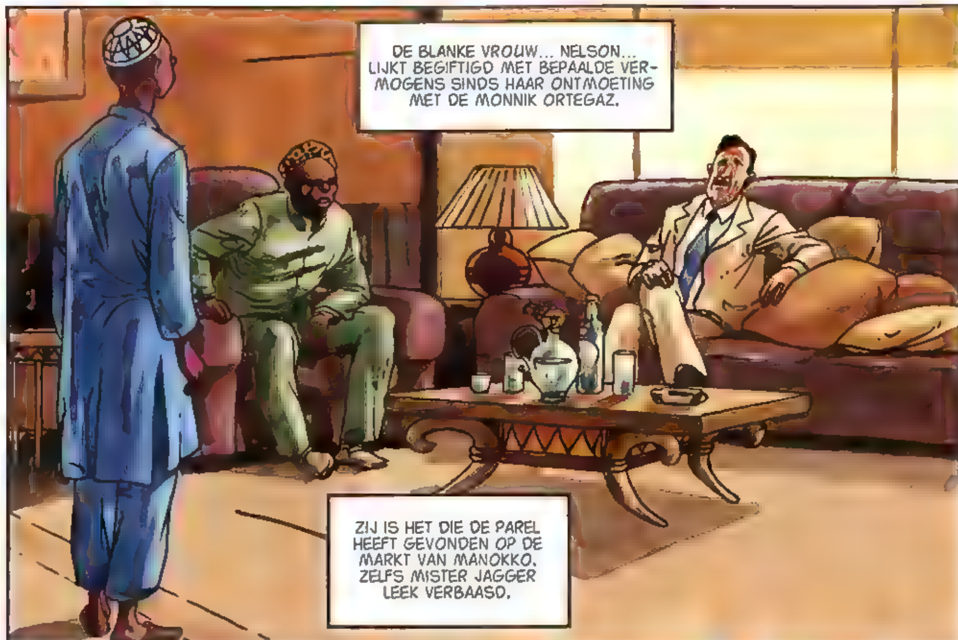

IK HEB GELEERD TE LUISTEREN NAAR OUDE LEGENDEN.
EN JIJ HEB OP ME GEWACHT...
...OM ME DEZE PAREL TE VERKOPEN. MAAR DAT WIST JE NIET.


MR. MILLARO ZAL JE HARTELIJK ONTVANGEN. WANT JULLIE ZIJN FAMILIE.
WAT!?


ZAL MILLARO HEM ONTVAN-GEN?
7up
ZE ZIJN NEVEN... HET VERKOPERTJE EN DE STEENRIJKE ZAKENMAN. ZE LEVEN NIET VER VAN ELKAAR ZONDER HET TE WETEN. DAT IS TOCH EEN MOOI VERHAAL?

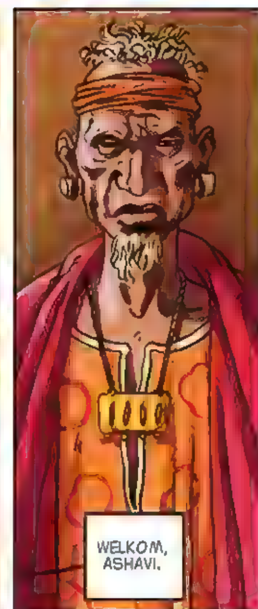

NU KAN IK TERUG NAAR HUIS, NAAR INDIA.


DIE HELE EXPEDITIE HEEFT DUS NIKS OPGELEVERD?
DAT IS ONVOORSTEL-BAAR!


DE BLANKE VROUW... NELSON... LIJKT BEGIFTIGD MET BEPAALDE VER-MOGENS SINDS HAAR ONTMOETING MET DE MONNIK ORTEGAZ.
ZIJ IS HET DIE DE PAREL HEEFT GEVONDEN OP DE MARKT VAN MANOKKO. ZELFS MISTER JAGGER LEEK VERBAASD.


VERMOGENS OF NIET, JE WEET WAT JE TE DOEN STAAT. IK MOET DIE PAREL HEBBEN.
IK MOET HEM AAN IEMAND GEVEN DIE IK ZEER RESPECTEER...


...EN DIE NU NET BINNENKOMT.


WELKOM, ASHAVI.


IK GELOOF DAT U DOKTER HARLAND AL KENT...
WE HEBBEN ELKAAR INDER-DAAD AL EENS ONTMOET.


EN DIT IS SUWANI, EEN DIENAAR WIENS EFFICIËNTIE IK ZEER WAARDEER.
IK HEB TROUWENS ZOJUIST GOED NIEUWS VAN HEM GE-KREGEN.


IK KAN U BINNEN-KORT HET GEVRAAGDE GEVEN.
DE ZWARTE PAREL! ALS DAT ZO IS, ZAL MEER MACHT UW DEEL ZIJN.


JIJ BENT MEESTER-GIFMENGER.
GEBRUIK DIE VERGIFTEN.


DAT ZAL IK DOEN... VANNACHT NOG.


WANNEER DE BLANKEN ZICH VEILIG VOELEN.
GA JE NOG NAAR JE BROER?

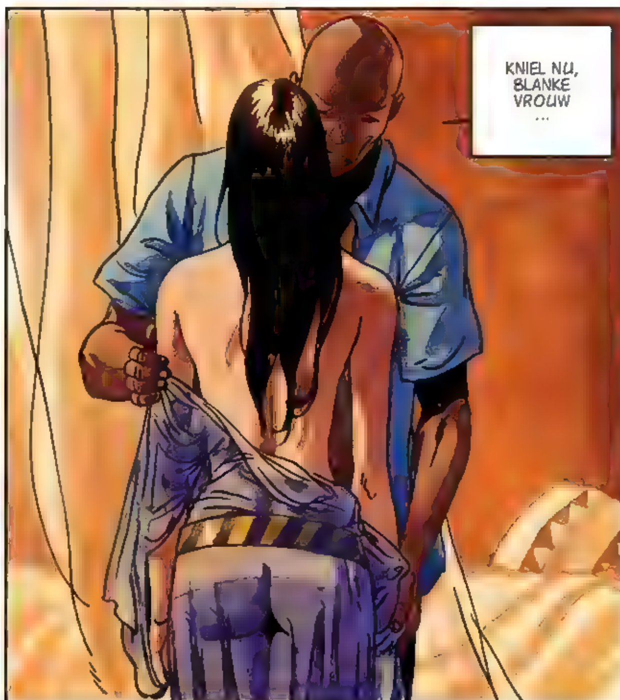

WAAROM IS HIJ NIET MEE-GEKOMEN?
HIJ WIL NOG NIET WEG UIT MANOKKO.
HIJ WIL WETEN OF ZYMBA MOTTA DE NIEUWE UITVERKORENE VAN DE TOVENAAR ASHAVI IS.

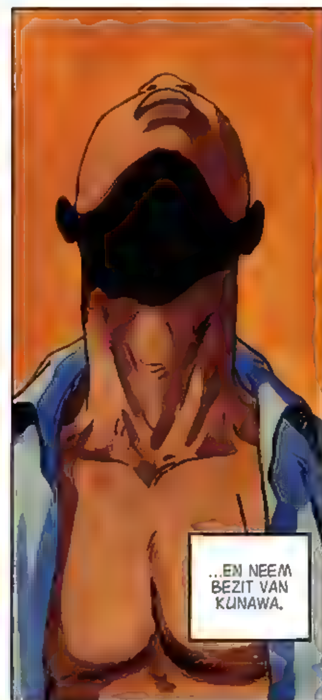

ZYMBA MOTTA KAN ME NIET SCHELEN.
IK GA BINNEN-KORT WEG EN IK ZOU JULLIE GRAAG EEN LAATSTE KEER ALLEBEI IN MIJN BED HEBBEN.


JA, JE BENT EEN DJINN, JE MACHT IS GROOT.
ZELFS ONDERGE-DOMPELD IN HET DUISTER ZIE JE MEER DAN WIJ.
HET LICHT KOMT TERUG, DAT HEEFT ORTEGAZ ME VOORSPELD.


DIE OUWE GEK. IK HOOP DAT HIJ ZICH NIET VERGIST.


ALS MIJN BROER EN IK GEMEENSCHAP MET JE HADDEN, VERSCHEEN ER EEN GOUDEN LIJNTJE IN JE OGEN, DAT ZOU IK GRAAG TERUG WILLEN ZIEN...


KNIEL NU, BLANKE VROUW ...


...EN NEEM BEZIT VAN KUNAWA.





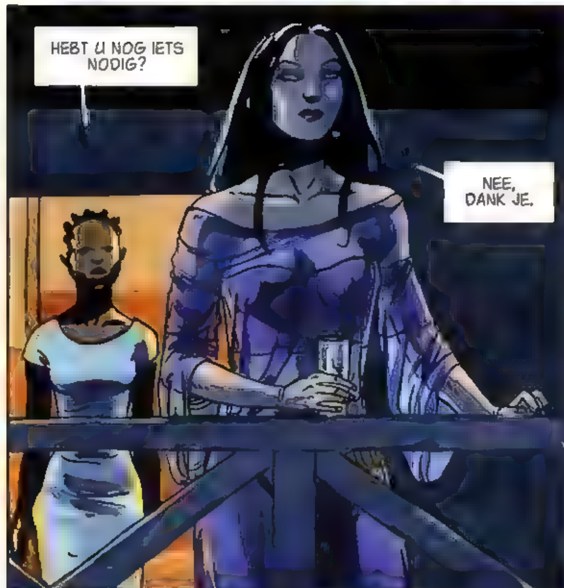


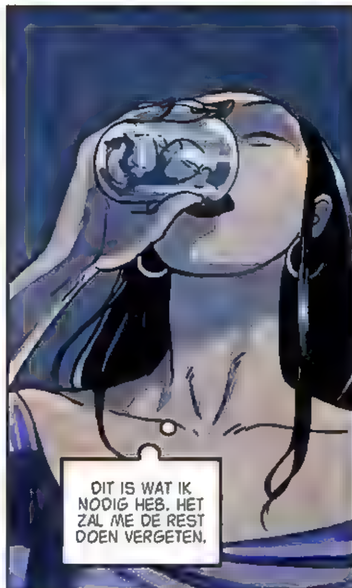

DE MEESTERES VROEG EEN FLES GIN...
OKÉ, GA MAAR NAAR BINNEN.


OEF! HIJ GAAT WEG!

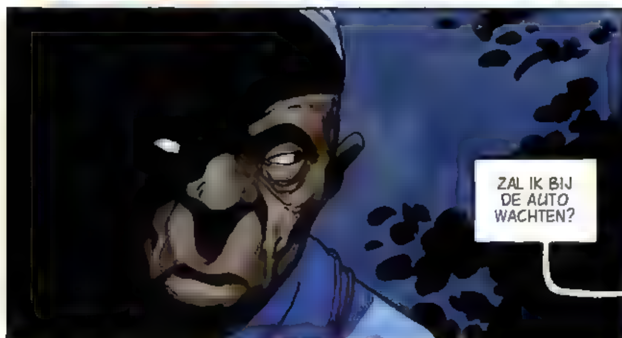



VAARWEL, MOOIE MINNAAR. NEEM ME NIET KWALIJK DAT IK VERTREK.
EEN DJINN BLIJFT NOOIT LANG.


HEBT U NOG IETS NODIG?
NEE, DANK JE.

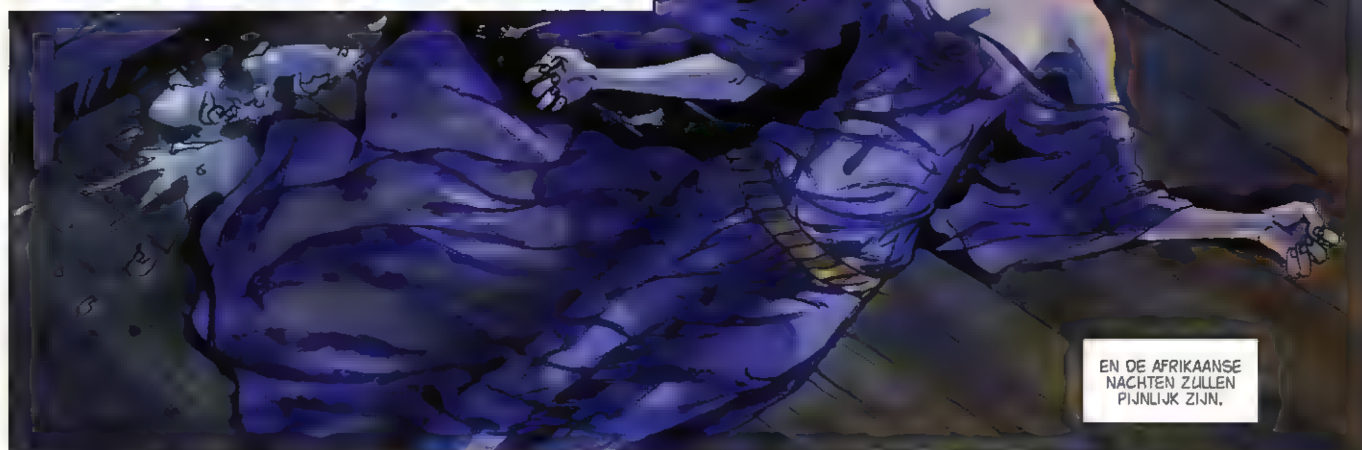

DIT IS WAT IK NODIG HEB. HET ZAL ME DE REST DOEN VERGETEN.

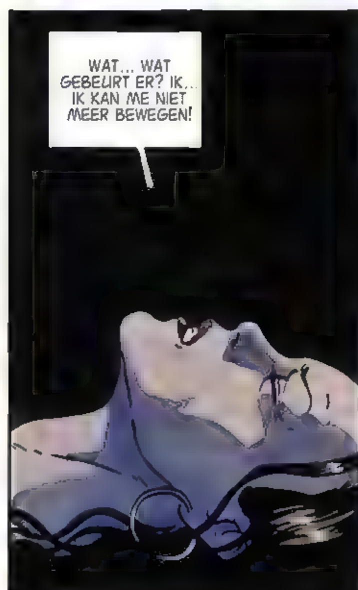

GOED.
DRINK MAAR, MEISJE, DRINK MAAR...


ZAL IK BIJ DE AUTO WACHTEN?


JA, IK KOM ZO.


HET VERGIF ZAL SNEL WERKEN.

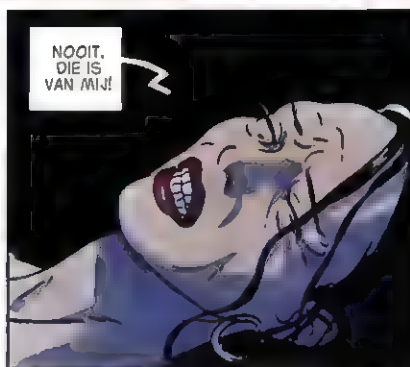

EN DE AFRIKAANSE NACHTEN ZULLEN PIJNLIJK ZIJN.


WAT... WAT GEBEURT ER? IK... IK KAN ME NIET MEER BEWEGEN!


STRAKS ZULT U TOTAAL VERLAMD ZIJN.
!?

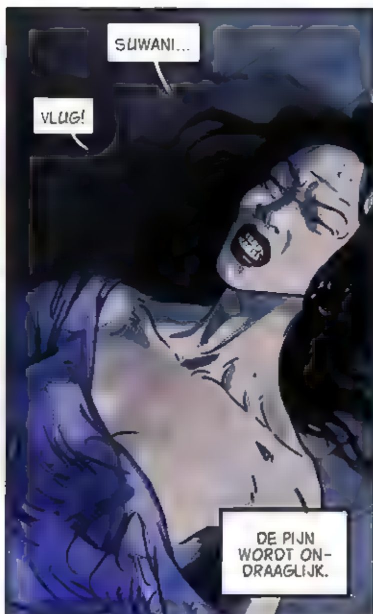

SU... SUWANI, BENT U HET?
OP DIT MOMENT HEB IK LANG GEWACHT, MISS NELSON.


MAAR IK KAN U HELPEN.
U HOEFT ME ALLEEN MAAR TE VERTELLEN WAAR DE ZWARTE PAREL IS.


NOOIT. DIE IS VAN MIJ!


DENK NA... ALS U STERFT, HEBT U NIETS AAN DIE PAREL.


HET... GEHEIME LAATJE IN HET JUWELENKISTJE. DAAR HEB IK HEM VERBORGEN.


SUWANI...
VLUG!
DE PIJN WORDT ONDRAAGLIJK.

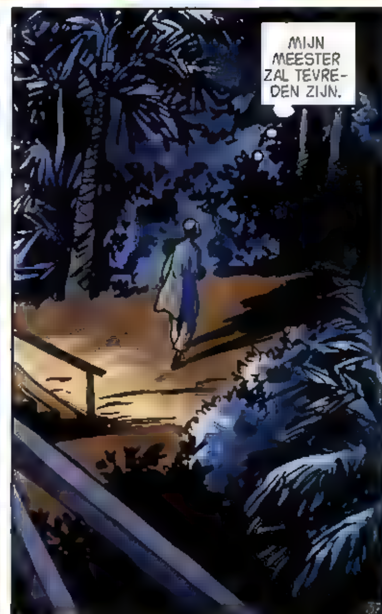

EINDELIJK!

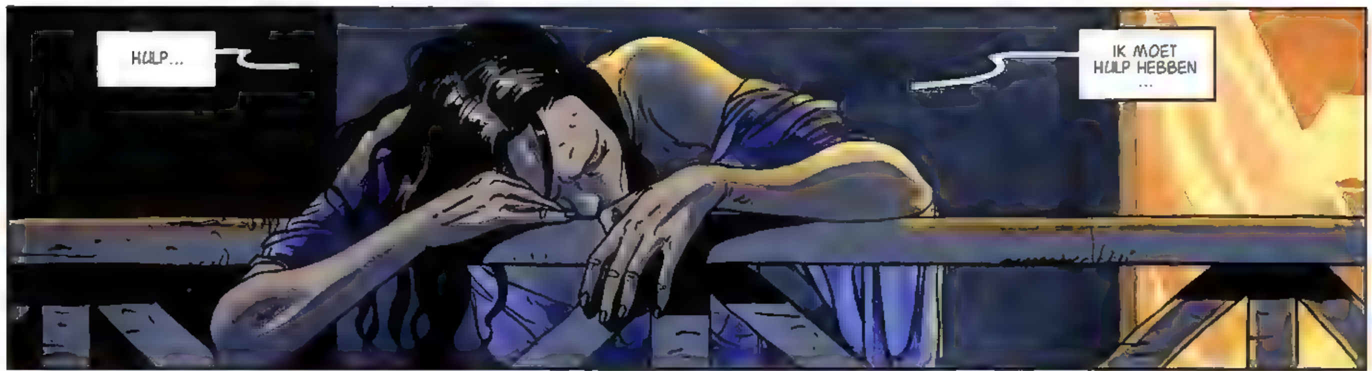

DE PIJN!... O, JA... DIE ZAL STEEDS ERGER WORDEN... TOTDAT UW HART HET BEGEEFT.


HET IS EERLIJK GEZEGD EEN NOGAL PIJNLIJKE DOOD.


SMEERLAP! U BENT NOOIT VAN PLAN GEWEEST ME TE HELPEN.


DAARVOOR WORD IK NIET BETAALD, MISS NELSON.

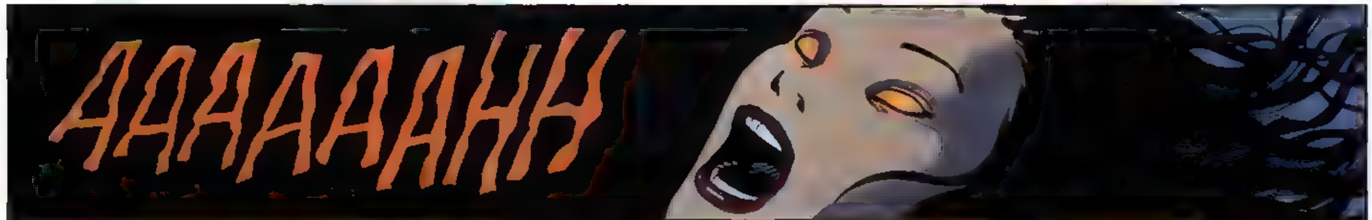

MIJN MEESTER ZAL TEVREDEN ZIJN.


HULP...
IK MOET HULP HEBBEN ...


DIE HEB JE NIET NODIG.


HET VERGIF DAT IK JE HEB LATEN DRINKEN, DIENT ALS TEGENGIF.
JE REDDING ZIT AL IN JE.


EN IEMAND GEEFT JE JE GEZICHTS-VERMOGEN TERUG.


AAAAAAAHH


DAT IS DE ROL DIE SOMMIGE VERRADERS SOMS VERVULLEN.
OOK AL IS HET NIET HET DOEL DAT ZE NASTREVEN.


WAAR GAAN WE NAAR-TOE?
NAAR DEGENE DIE JE ZAL BELONEN VOOR JE DIENSTEN.


!?
WAT...


WAT IS
DAT?

K... KEN JE
DIE MAN?
JA... IK
BEGRIJP NIET
WAT HIJ VAN
ONS WIL!

JAGGER! BENT U GEK?
WAT BEZIELT U?
IK WIL MET
U PRATEN.

HEBT U ZYMBA MOTTA
VERTELD OVER HET
SUCCES VAN ONZE
MISSIE?
ONZE MISSIE?
DIE IS VOLKOMEN
MISLUKT.
MIS. WE
HEBBEN DE
PAREL VAN
ANAKTU
GEVONDEN.
NIET ZOALS
AFGESPRO-
KEN.

AFGESPROKEN WAS DE
PAREL AAN MOTTA TE
GEVEN.
EN DIE
KRIJGT
HIJ OOK.

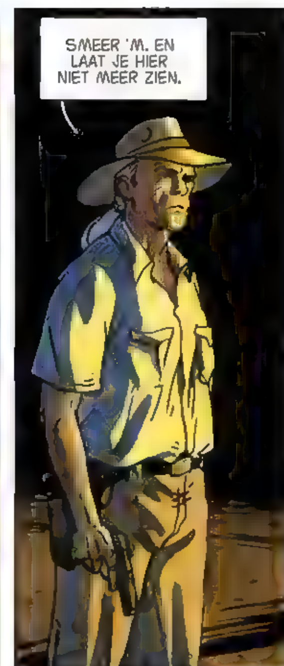
NEE.
HOEZO,
NEE?

DE PLANNEN
ZIJN VERAN-
DERD.
BLAMM

JIJ DAAR!
UITSTAP-
PEN,
VLUG!


NEE!... NIET SCHIETEN!... IK... IK HEB HEM NIET... HIJ HEEFT HEM...


BEDOEL JE DE PAREL?
DIE... DIE ZOEKT U TOCH?


SMEER 'M. EN LAAT JE HIER NIET MEER ZIEN.


HIJ SCHIET...
HIJ GAAT SCHIETEN!


ELLENDIGE SMEERLAP! JE HEBT ER GEEN GRAS OVER LATEN GROEIEN.


SHIT!
EN KIM NELSON?!


ALS HAAR MAAR NIETS IS OVERKOMEN!


DE VOLGENDE DAG ZOU DE KRONING VAN ZYMBA MOTTA PLAATSVINDEN.

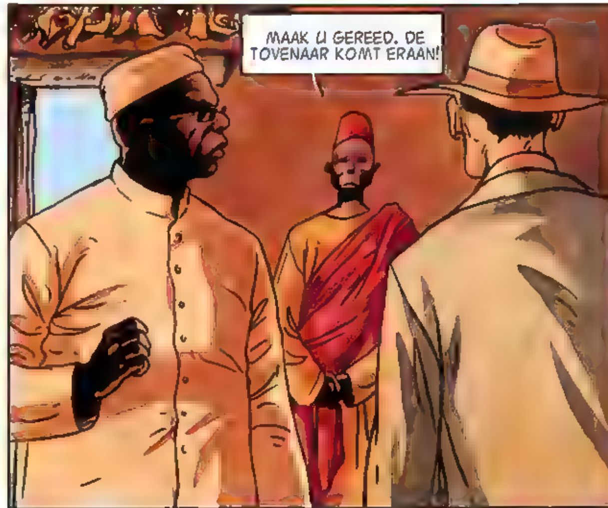

DE MENIGTE BEGELEIDDE DE TOVENAAR ASHAVI DIE DE UITSPRAAK ZOU DOEN.
NIEMAND TWIJFELDE AAN MOTTA'S OVERWINNING.


IN DE HEILIGE ENCLAVE KNIELDEN DE NOVICES MET GEBOGEN HOOFD ROND HET GEBOUWTJE WAARIN MOTTA WACHTTE OP DE KOMST VAN DE TOVENAAR.


MOTTA WAS NIET OMRINGD DOOR ZIJN LIJFWACHTEN.
HIJ LEEK ONGERUST, ALSOF EEN BELANGRIJK ELEMENT ZOJUIST WAS ONTSNAPT AAN ZIJN CONTROLE.


LAAT ME ERIN, VERDORIE.


HARLAND! EINDELIJK! HEB JE HEM GEVONDEN?
NEE! SUWANI IS VERDWE-NEN!

VERDWENEN!
MAAR... MAAR HOE DAN?

MAAK U GEREED. DE TOVENAAR KOMT ERAAN!

DAT... DAT IS ONMOGELIJK! IK BEN VERLOREN!

EN ASHAVI KWAM ZIJN ORAKEL UITSPREKEN!

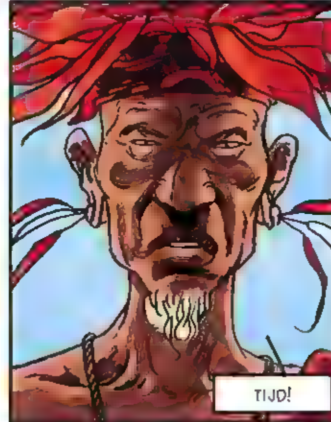
IK... IK DENK DAT U ME NIET MEER NODIG HEBT.

!!!


EN ASHAVI VROEG...
IK VRAAG JE, ZYMBA MOTTA... WAT HEB JE ANAKTU, OHIKWI EN DE VEREERDE VADER TE BIEDEN?


JE HEBT BELOOFD ONZE VOOR-OUDERS TE EREN.


IK... IK ZAL MIJN BELOFTE HOUDEN.
MAAR... IK... IK HEB TIJD NODIG...


TIJD!


ONZE VOOROU-DERS WACHTEN NIET.


IK HAD ANAKTU BELOOFD HAAR PAREL TERUG TE GEVEN.
ANAKTU ZAL OOR-DELEN.
NEEM EEN VAN DIE FLESSEN.


VOORUIT! KIEZEN!

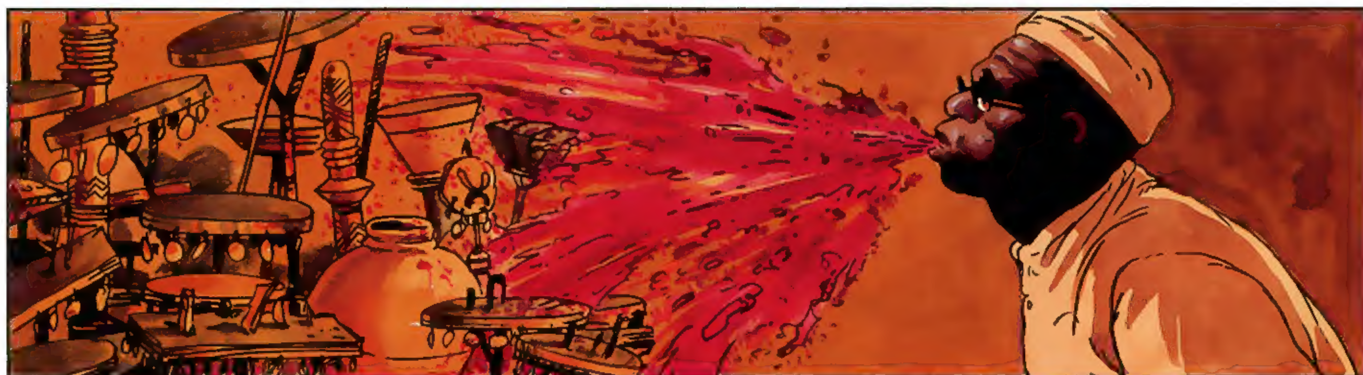


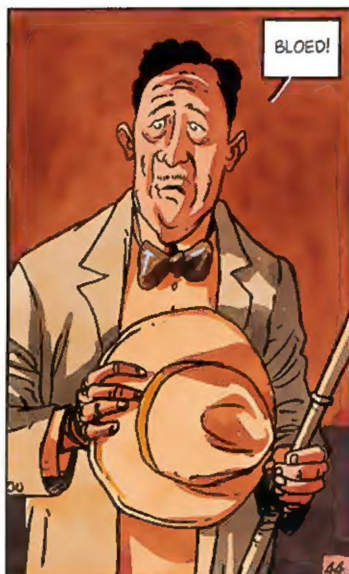

EN NU
DRINKEN!


IK... IK BEN
VERRADEN!




EN NU SPUWEN!...
IN DE RICHTING
VAN HET ALTAAR.
HELDERE DRUPPELS ZUL-
LEN DOOR ONZE VOOR-
OUDERS WELWILLEND
WORDEN ONTVANGEN.

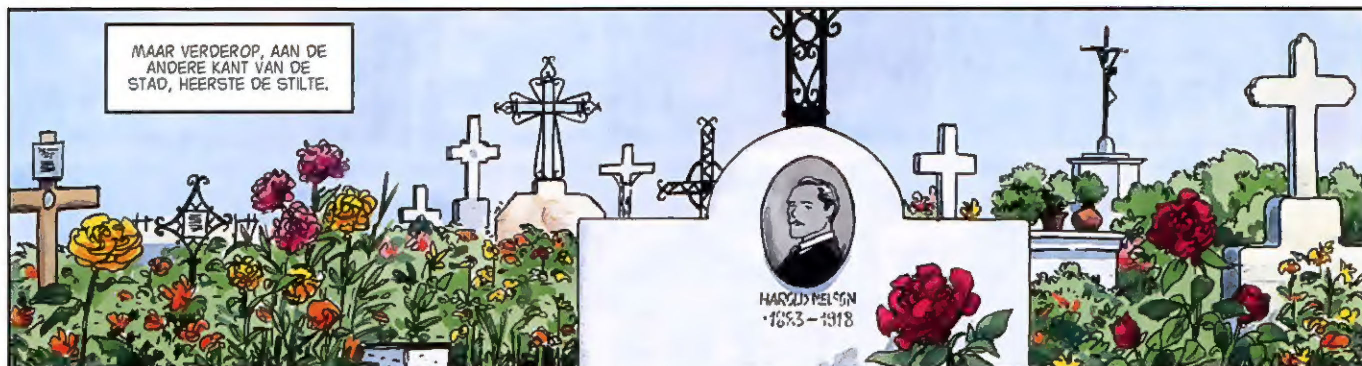



BLOED!

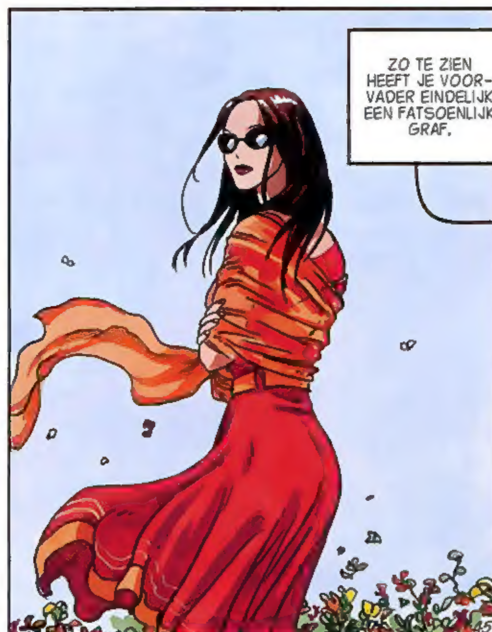

ZYMBA MOTTA
HEEFT BLOED
GESPUWD!
OOOOOOOHHHHHHHAH

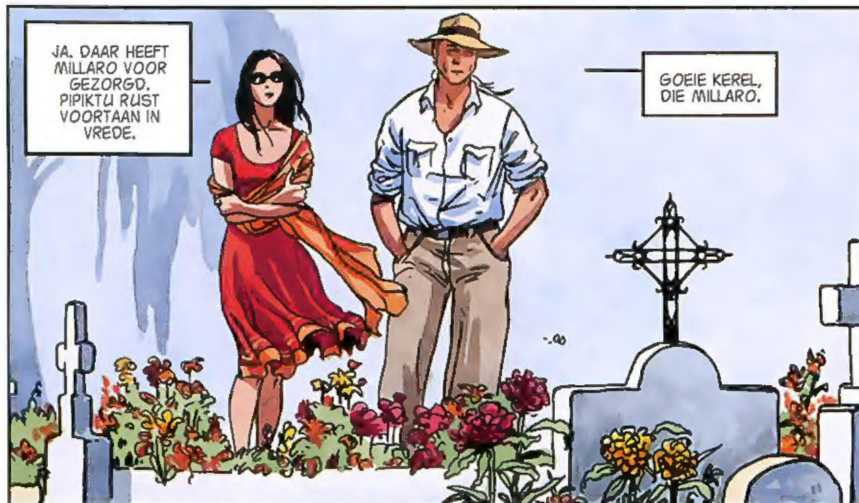
EN HET ORAKEL WERD UITGE-SPROKEN.

HET WERD GEHOORD IN DE HELE STAD, DOOR HET GELUID VAN DE TROMMELS EN DE IVOREN TROMPETTEN: ZYMBA MOTTA WAS ZIJN VOOROUDERS NIET WAARDIG. ZYMBA MOTTA WAS SLECHTS EEN MANTEL VAN BLOED!







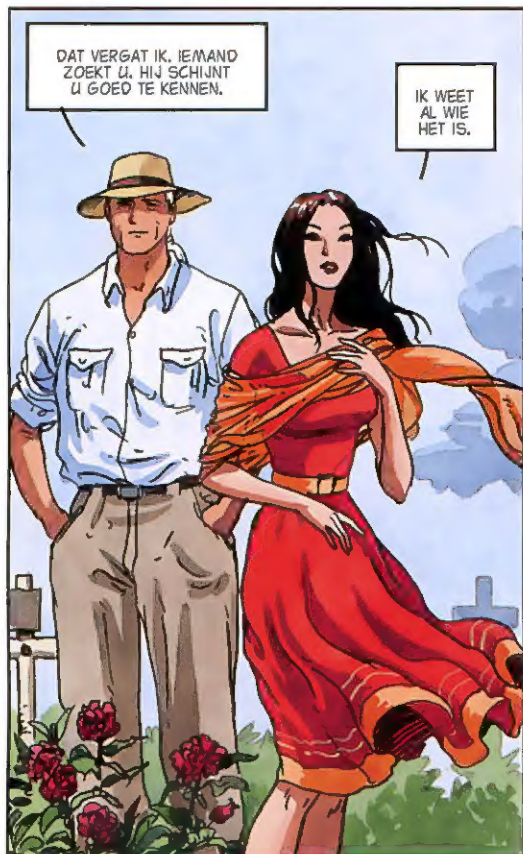

JA. DAAR HEEFT MILLARO VOOR GEZORGD. PIPIKTU RUST VOORTAAN IN VREDE.
GOEIE KEREL, DIE MILLARO.

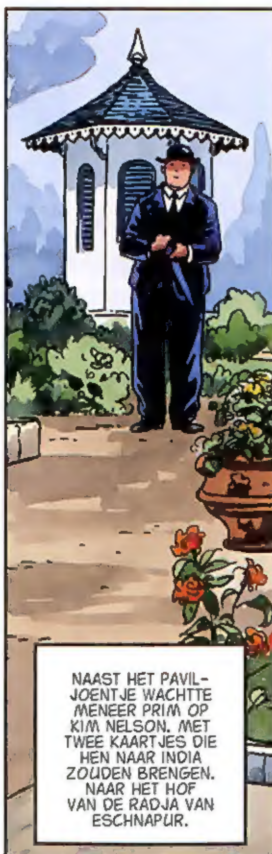

NET ALS U, JAGGER.
OH, IK!
IK BEN MAAR EEN VRIJBUITER OP LEEFTIJD.


ALS IK JONGER WAS, HAD IK U DE PAREL NIET TERUGGEGEVEN.
WEET IK.


IK KAN ER MAAR NIET AAN WENNEN. UW OGEN SCHITTEREN ALS NOOIT TEVOREN.
HET LICHT IS ERIN TERUGGEKEERD. SOMMIGE VERGIFTEN HEBBEN EEN HEEL VREEMD EFFECT.


EN U GAAT ALLEEN WEG...
EEN DJINN GAAT ALTIJD ALLEEN WEG, JAGGER.


DAT VERGAT IK. IEMAND ZOEKT U. HIJ SCHIJNT U GOED TE KENNEN.
IK WEET AL WIE HET IS.


NAAST HET PAVILJOENTJE WACHTTE MENEER PRIM OP KIM NELSON. MET TWEE KAARTJES DIE HEN NAAR INDIA ZOUDEN BRENGEN. NAAR HET HOF VAN DE RADJA VAN ESCHNAPUR.


WANT ZO GAAT HET ALTIJD. WANNEER MENEER PRIM VERSCHIJNT, EINDIGT HET VERHAAL.




9 789085 581222